

- Russell, William H., pilot, 1 St. Joseph st. St. Roch's.  
 Ruthman, Geo., pork butcher, 12 St. Joseph st. St. Roch's.  
 Ruthman, Robt., sausagemaker, 9 Latourelle st. St. J's.  
 Ruthven, William J., 17 St. George st. St. John's.  
 Ryan, Charles, stevedore, 120 Champlain st. L. T.  
 Ryan, David, housekeeper of minister of finance's office,  
 1 St. Geneviève st. Cape.  
 Ryan, Edward, grocer, corner Nouvelle and D'Artigny  
 sts. St. Lewis'.  
 Ryan, Francis, royal artillery, 3 Arsenal st. U. T.  
 Ryan, James, fruit dealer, 18 Garden st. U. T.  
 Ryan, John, laborer, 13 St. Croix st. St. Lewis'.  
 Ryan, John, laborer, 179 Champlain st. L. T.  
 Ryan, John, laborer, 15 Little Sault au Matelot st. L. T.  
 Ryan, John, trader, 7 Notre Dame des Anges st. St. R's.  
 Ryan, Michael, laborer, corner Dambourges and St. Paul  
 sts. L. T.  
 Ryan, Michael, messenger, 3 St. Roch st. St. Roch's.  
 Ryan, Mrs. John, 29 St. Joseph st. U. T.  
 Ryan, Mrs. Patrick, trader, 36½ St. Julia st. St. Lewis'.  
 Ryan, Patrick, 17th regt., 28 St. Julia st. St. Lewis'.  
 Ryan, Patrick, trader, 17½ St. Roch st. St. Roch's.  
 Ryan, Philip, laborer, 176 Champlain st. L. T.  
 Ryan, Richard, grocer, 35 Nouvelle st. St. Lewis'.  
 Ryan, Stephen, laborer, off foot Craig st. St. Roch's.  
 Ryan, Thomas, laborer, 155 Champlain st. L. T.  
 Sait, Edward, clerk, 14 St. George st. St. John's.  
 Sallbag, Carl, carpenter, 154 St. Valier st. St. Roch's.  
 Sammon, Dennis, storekeeper, 11 Laval st. U. T.  
 Sammon, Patrick, laborer, 55 Champlain st. L. T.  
 Sammon, Thomas, messenger, 7 Arthur st. L. T.  
 Sampson, Robert, gunmaker, corner St. Joachim and  
 St. Fustache sts. St. Lewis'.  
 Samson, Chas., dry goods, 6½ Desfossés st. St. Roch's.  
 Samson, Chas., laborer, 14 Prince Edward st. St. Roch's.  
 Samson, Isidore, shipbuilder, 112 King st. St. Roch's.  
 Samson, Jean, butcher, 10 Sault au Matelot st. L. T.  
 Samson, Jos., shipcarpenter, 65½ Richardson st. St. Rch's.  
 Samson, Julien, shipbuilder, corner Bedard and St. Ours  
 sts. St. Sauveur.

- Samson, Louis, shipcarpenter, 31 Ann st. St. Roch's.  
 Samson, Mrs. Pierre, 293 Champlain st. L. T.  
 Samson, Olivier, cabinetmaker, 28 Craig st. St. Roch's.  
 Samson, Pierre, tanner, 112 St. Valier st. St. Roch's.  
 Samuels, Arthur, agent, 2 St. Joseph st. U. T.  
 Samuels, Miss M., dressmaker, 2 St. Joseph st. U. T.  
 Sand, Daniel, shipcarpenter, 154 St. Valier st. St. Rch's.  
 Sanders, Napoléon, trader, 52 St. Peter st. L. T.  
 Sanderson, Edward, clerk, 18 Couillard st. U. T.  
 Sanschagrín, Basile, shipcarpenter, 70 Queen st. St. R's.  
 Sanschagrín, Jean, baker, 24 Dorchester st. St. Roch's.  
 Sanschagrín, Jos., baker, 62 St. Antoine st. St. Roch's.  
 Sanschagrín, Mrs. Frs., 59 St. Margaret st. St. Roch's.  
 Sansfaçon, Etienne, butcher, Hamel st. St. Sauveur.  
 Sansfaçon, Etienne, carter, 5 Octave st. St. Roch's.  
 Sansfaçon, Frs., grocer, 36 Richardson st. St. Roch's.  
 Sansfaçon, Joseph, tanner, rear 67½ Prince Edward st.  
 St. Roch's.  
 Sansfaçon, Joseph, carter, 35 Ann st. St. Roch's.  
 Sansfaçon, Louis, grocer, 89 St. Joseph st. St. Roch's.  
 Sansfaçon, Ls., butcher, 156 St. François st. St. Roch's.  
 Sansfaçon, Ls., tanner, 32 St. Dominique st. St. Roch's.  
 Sansfaçon, Miss Angèle, 19½ Desfossés st. St. Roch's.  
 Sansfaçon, Miss Julie, seamstress, 2½ St. James st.  
 St. Lewis'.  
 Sansfaçon, Mrs. Antoine, 57 Queen st. St. Roch's.  
 Sansfaçon, Mrs. François, 33½ Richelieu st. St. John's.  
 Sansfaçon, Pierre, joiner, 31½ Notre Dame des Anges st.  
 St. Roch's.  
 Sansfaçon, Pre., wheelwright, St. Valier st. St. Sauveur.  
 Sansfaçon, Thos., carpenter, Franklin st. St. Sauveur.  
 Santerre, Mrs. Bernard, 62 Fleurie st. St. Roch's.  
 Sasseville, Miss M., dry goods, 113 St. Paul st. L. T.  
 Saucier, Léon J., postmaster, corner Boisseau and Las-  
 salle sts. St. Sauveur.  
 Saucier, Noël, tanner, Boisseau st. St. Sauveur.  
 Saul, William, housekeeper, rear 19 St. James st. L. T.  
 Saunders, Mrs. T. W., 62 St. Valier st. St. Roch's.  
 Saurin, Mrs. Christ., tavern, 17½ St. Julia st. St. Lewis'.

- Sauvageau, Benjamin, printer, 12 St. Nicholas st. L. T.  
 Sauviat, Jacques, tailor, 10½ Richmond st. St. John's.  
 Sauviat, Jean-Bte., tailor, 10 Richmond st. St. John's.  
 Savage, Henry, stevedore, 136 Champlain st. L. T.  
 Savage, Patrick, laborer, 95½ Champlain st. L. T.  
 Savard, Alexand., joiner, 51 Commissioners st. St. R's.  
 Savard, Amable, shipcarpenter, 54 Notre Dame des  
 Anges st. St. Roch's.  
 Savard, Chs., shipcarpenter, Boisseau st. St. Sauveur.  
 Savard, Edouard, mason, 85 Richelieu st. St. John's.  
 Savard, Honoré, joiner, 82 Richelieu st. St. John's.  
 Savard, Honoré, shipcarpenter, 12 Latourelle st. St. J's.  
 Savard, Jacques, laborer, Bagot st. St. Sauveur.  
 Savard, Jean, carpenter, corner Napoleon and Victoria  
 sts. St. Sauveur.  
 Savard, Jean, joiner, 40 St. Gabriel st. St. Roch's.  
 Savard, Joseph, joiner, 51½ Commissioners st. St. Roch's.  
 Savard, Joseph, joiner, 134 St. François st. St. Roch's.  
 Savard, Joseph, laborer, 12 Colomb st. St. Roch's.  
 Savard, Joseph, barber, 53 St. Peter st. L. T., house  
 82 St. John st. without.  
 Savard, Joseph, mason, 118 St. Olivier st. St. John's.  
 Savard, Joseph, printer, rear 129 St. John st. without.  
 Savard, Louis, shipcarpenter, Parent st. St. Sauveur.  
 Savard, Ls., shipcarpenter, 157 Richardson st. St. Roch's.  
 Savard, Michel, butcher, Parent st. St. Sauveur.  
 Savard, Miss Emma, dressmaker, 13 St. John st. without.  
 Savard, Mrs. Charles, trader, St. Valier st. St. Sauveur.  
 Savard, Mrs. Michel, 32 Richardson st. St. Roch's.  
 Savard, Pierre, shoemaker, corner Church and Rich-  
 ardson sts. St. Roch's.  
 Savard, Téléphore, laborer, 6 Bélair st. St. Roch's.  
 Savary, Augustin, laborer, Bayard st. St. Sauveur.  
 Savary, Edouard, carter, 101 Richelieu st. St. John's.  
 Sawyer, Samuel, moulder, 3 Dalhousie st. St. Roch's.  
 Sax, Mrs. William, 8 St. Stanislas st. U. T.  
 Scanlan, Mrs. Wm., grocery, 183 Champlain st. L. T.  
 Scarff, William, laborer, 58 St. Eustache st. St. Lewis'.  
 Scheffler, Ferdinand, rigger, 53 Richelieu st. St. John's.

- Scheffler, Narcisse, carpenter, 306 Champlain st. L. T.  
 Scheffler, William, blacksmith, 54 St. Paul st. L. T.  
 Scheibert, Gab., laborer, 57 Commissioners st. St. Roch's.  
 SCHIEDMAYER, KARL, wholesale dealer and manufacturer of tobacco, snuff and cigars, 13 and 15 Church st. St. Roch's.  
 Schlaver, François, carter, Bedard st. St. Sauveur.  
 Schlaver, Frs.-X., shipcarpenter, Sauvageau st. St. Sauv'r.  
 Scholes, Anthony, laborer, 140 St. Valier st. St. Roch's.  
 Scott, Allan J., crown lands, 7½ D'Aiguillon st. St. J's.  
 Scott, capt. Francis G., 3 Richmond square, Wolfe, off Salaberry st. St. Lewis'.  
 Scott, David, carter, 25 Arago st. St. Roch's.  
 Scott, Edward B., of H. S. Scott & Co., 37 St. Geneviève st. Cape.  
 SCOTT, GEORGE, confectioner, 18 St. John st. U. T.  
 Scott, George, shipcarpenter, 9 Park lane, St. Roch's.  
 Scott, Hamilton, imperial government, 3 Montcalm building, St. Amable st. St. Lewis'.  
 SCOTT, H. S., & CO., hardware, wholesale and retail, 22 Buade st. U. T.  
 Scott, H. S., of H. S. Scott & Co., 43 St. Lewis st. U. T.  
 Scott, John, laborer, rear 163 Champlain st. L. T.  
 Scott, Miss Eliza, 41½ D'Aiguillon st. St. John's.  
 Scott, Mrs. Edward, 37 St. Geneviève st. Cape.  
 Scott, Mrs. Robert, tavern, 23 Sault au Matelot st. L. T.  
 Scott, Mrs. Samuel, tavern, 99 St. Paul st. L. T.  
 Scott, Mrs. Stewart, 23½ D'Aiguillon st. St. John's.  
 Scott, William C., express agent, 4 Sault au Matelot st. L. T., house 1 St. Stanislas st. U. T.  
 SCOTT, W. W., lumber merchant, New Waterford cove and 10 Arthur st. L. T., house 22 Grand Allée, St. Lewis road.  
 Scottish Provincial Life Assurance Company, Langlois & Glass, agents, 16 St. Peter st. L. T.  
 Scougall, Walter, accountant, Bank of British North America, 5 St. Peter st. L. T.  
 Scully, John, laborer, rear 12 Little Champlain st. L. T.  
 Scully, William, boatman, 12 Little Champlain st. L. T.

- Sealy, James, custom house, 20 Rampart st. U. T.  
 Sealy, Mrs. Thomas, 15 D'Auteuil st. U. T.  
 Sears, John, painter, 2½ St. Olivier st. St. John's.  
 Sebire, William, trader, 12 St. Geneviève st. St. John's.  
 Seconelli, Dominique, corner Metcalfe and Sauvageau  
 sts. St. Sauveur.  
 Secretan, Charles, jun., of Secretan & Dunbar, 1 St.  
 Lewis st. U. T.  
 SECRETAN & DUNBAR, advocates, 1 St. Lewis st. U. T..  
 Ségalas, Math., rigger, 68 Prince Edward st. St. Roch's.  
 Séguin, Frs., butcher, 26 St. Gabriel st. St. Roch's.  
 Séguin, Maxime, sawyer, 105 Richardson st. St. Roch's.  
 Séguin, Onésiphore, laborer, 60 King st. St. Roch's.  
 Séguin, Pierre, blacksmith, 110 St. Valier st. St. Roch's.  
 SEIFERT, GUSTAVUS, jeweller, 22 Couillard st. U. T.  
 Semmelbaack, John, 17 St. James st. St. Lewis'.  
 Sené, Frs., sawyer. 61½ Prince Edward st. St. Roch's.  
 Sené, Mrs. Edouard, 29 Coteau st. St. John's.  
 Sené, Mrs. Jean-Bte., 30 Prince Edward st. St. Roch's.  
 Sennett, Patrick, trader, 17½ Henderson st. L. T.  
 Sennett, Thomas, laborer, 268 Champlain st. L. T.  
 Serry, Michael, stevedore, 5½ Fleurie st. St. Roch's.  
 Servant, Miss Marie, 24 Fleurie st. St. Roch's.  
 Servant, Mrs. Louis, corner Victoria and Hermine sts.  
 St. Sauveur.  
 Setlef, John, carter, 16 Drolet st. St. Lewis'.  
 Setlef, Mrs. Robert, 16 Drolet st. St. Lewis'.  
 Setlef, Thomas, carter, 14 Drolet st. St. Lewis'.  
 Sévigny, Jean M., laborer, 45½ Richmond st. St. John's.  
 Sévigny, Mrs. Olivier, 7½ Richmond st. St. John's.  
 Sewell, col. John, postmaster, 35 St. Geneviève st. Cape.  
 Sewell, Edm. W., shipbuilder, St. Valier st. St. Sauveur.  
 Sewell, James, billposter, 4½ St. Michael st. St. Lewis'.  
 SEWELL, JAMES A., physician and surgeon, 27 St.  
 Ursule st. U. T.  
 Sewell, Levison, advocate, 15 St. Peter st. L. T.  
 Sewell, rev. Edw., incumbent of Trinity chapel, 159 St.  
 John st. without.  
 Sewell & Temple, office, 21 St. Peter st. L. T.

- Sewell, William S., sheriff, 10 D'Auteuil st. U. T.  
 Seymour, William, 1 D'Aiguillon st. U. T.  
 Shanley, Mrs. John, tavern, 49 Cul de Sac st. L. T.  
 Shannon, Mrs. John, 15 Prince Edward st. St. Roch's.  
 Shannon, William, stevedore, 232 Champlain st. L. T.  
 Sharp, James, laborer, 59 Craig st. St. Roch's.  
 Sharp, James, plasterer, 4 Ryland st. St. Roch's.  
 Sharp, John, moulder, 3 St. François st. St. Roch's.  
 • SHARPLES, C. & J., & CO., timber merchants, 3 St. Peter st. L. T.  
 Sharples, Charles, of C. & J. Sharples & Co., Broad green, St. Foye road.  
 Sharples, John, of C. & J. Sharples & Co., Sillery cove.  
 Sharpley, Charles W., 28 Grand Allée, St. Lewis road.  
 Shaw, Alexander, carter, 16 St. Amable st. St. Lewis'.  
 Shaw, Henry, clerk, 26½ D'Aiguillon st. St. John's.  
 Shaw, James, clerk, 51½ St. Valier st. St. Roch's.  
 Shaw, John, jun., clerk, 84 St. Valier st. St. Roch's.  
 Shaw, Mrs. John, 7 St. John st. U. T.  
 SHAW & MONTIZAMBERT, stock and share brokers, Gowen's buildings, 8 St. Peter st. L. T.  
 Shaw, Peter A., of Shaw & Montizambert, 11 Rampart st. U. T.  
 SHAW, R., & CO., wine and spirit store, Shaw's building, corner Mountain hill and Notre Dame st. L. T.  
 Shaw, Richard J., corner Palace and St. Helen sts. U. T.  
 Shaw, Robt., of R. Shaw & Co., 8 Des Carrières st. U. T.  
 SHAW, SAMUEL J., hardware merchant, 15 Sous le Fort st. L. T., and 7 St. John st. U. T., house 15 Rampart st. U. T.  
 Shay, Chas. W., receiver general's office, 2 Laval st. U. T.  
 Shay, Donald, laborer, 8 Ancien Chantier st. L. T.  
 Shay, Mrs. John, 3 Anderson st. St. Roch's.  
 Shea, Daniel, policeman, 26 St. Croix st. St. Lewis'.  
 Shea, James, waterpolice, 10 Dambourges st. L. T.  
 Shea, Mrs. John, tavern, 22 Artillery st. St. Lewis'.  
 Shea, Mrs. Michael, 8½ Nouvelle st. St. Lewis'.  
 Shea, Mrs. William, grocer, 114 Champlain st. L. T.

- Shea, Patk., shoemaker, head Queen st. St. Roch's.  
 Shed, Abraham, 57 St. Eustache st. St. Lewis'.  
 Shee, Patrick, tailor, 6 Notre Dame st. L. T., house 14  
 St. George st. U. T.  
 Shee, William, laborer, 59 St. Eustache st. St. Lewis'.  
 Sheehan, Den., stevedore, 14 Little Champlain st. L. T.  
 Sheehan, Mrs. Dennis, 17 St. Roch st. St. Roch's.  
 Sheehan, Patrick, boatman, 227 Champlain st. L. T.  
 Sheehy, Mrs. Michael, 171 Champlain st. L. T.  
 Shebyn, Joseph, of McCall, Shebyn & Co., 3 St. Fran-  
 çois st. U. T.  
 Sheppard, Mrs. Peter, 42 St. Ann st. U. T.  
 Sheppard, W. G., post office inspector, 42 St. Ann st. U. T.  
 Sheridan, James, dry goods, 24 Mountain hill, L. T.  
 Sheridan, John, dry goods, 17 Mountain hill, L. T.,  
 house 10 Sault au Matelot st. L. T.  
 SHERIFF'S OFFICE, William S. Sewell, sheriff, Court  
 house, St. Lewis st. U. T.  
 Sherry, Patk., laborer, 7 Berthelot st. St. Lewis'.  
 Sherry, Thomas, 17th regt., 12 Rampart st. U. T.  
 SHERWOOD, T. E., & CO., lumber and commission mer-  
 chants, Gowen's building, 8 St. Peter st. L. T.  
 Sherwood, T. E., of T. E. Sherwood & Co., 10 Mount  
 Carmel st. U. T.  
 Shewbridge, Mrs. James, 4 St. Gabriel st. St. Lewis'.  
 Shields, Daniel, laborer, rear 250 Champlain st. L. T.  
 Shields, James, painter, 41 Arago st. St. Roch's.  
 Shields, John, carter, Bagot st. St. Sauveur.  
 Shields, Mrs. Edward, tavern, 154 Champlain st. L. T.  
 Shields, Mrs. Patrick, tavern, 158 Champlain st. L. T.  
 SHIPPING OFFICE, R. B. Johnson, shipping master,  
 49½ Champlain st. L. T.  
 Short, Daniel, laborer, 48 St. François st. St. Roch's.  
 Shortell, David, tavern, 1 Craig st. St. Roch's.  
 Shortis, Robert, laborer, 127 Champlain st. L. T.  
 Shrapnel, capt. H. N. S., 17 Berthelot st. St. Lewis'.  
 Siggins, Wm., shoemaker, 2½ Glacis st. St. John's.  
 Silk, James, rigger, 58 St. Paul st. L. T.  
 Simard, Adolphe, roofer, Colomb st. St. Sauveur.

- Simard, Aimé, sawyer, 89 St. François st. St. Roch's.  
 Simard, Alfred, tailor, 63½ Desfossés st. St. Roch's.  
 Simard, Augustin, trader, corner Jacques Cartier and  
 Albert sts. St. Sauveur.  
 Simard, Augustin, trader, 62 St. François st. St. R's.  
 Simard, Bernard, butcher, Bagot st. St. Sauveur.  
 Simard, Casimir, joiner, 44 Fleurie st. St. Roch's.  
 Simard, Crispin, shipcarpenter, 55 Notre Dame des  
 Anges st. St. Roch's.  
 Simard, Ferdinand, hotel, 13 Henderson st. L. T.  
 Simard, François, sawyer, Bagot st. St. Sauveur.  
 Simard, Frs., laborer, 58 Latourelle st. St. John's.  
 SIMARD, GEORGE H., proprietor of the Quebec  
 plaster mills, 50 St. Paul st. L. T., house 3 Port  
 Dauphin st. U. T.  
 Simard, Honoré, tinsmith, 5 Craig st. St. Roch's.  
 Simard, Hubert, joiner, 111 Richelieu st. St. John's.  
 Simard, Ignace, carter, Jacques Cartier st. St. Sauveur.  
 Simard, Jean, laborer, 133 Richardson st. St. Roch's.  
 Simard, Joseph, sawyer, Bagot st. St. Sauveur.  
 SIMARD, LOUIS J. A., M. D., oculist and aurist, 18  
 St. Lewis st. U. T.  
 Simard, Louis, jun., trader, corner Albert and Jacques  
 Cartier sts. St. Sauveur.  
 Simard, Louis, sawyer, 50 Richardson st. St. Roch's.  
 Simard, Louis, trader, Albert st. St. Sauveur.  
 Simard, Magl., shipcarpenter, Bedard st. St. Sauveur.  
 Simard, Mrs. Eli, 2 Jérôme st. St. Roch's.  
 Simard, Mrs. Eugène, 75 Commissioners st. St. Roch's.  
 Simard, Mrs. Isidore, Bayard st. St. Sauveur.  
 Simard, Mrs. Téléphore, grocery, corner Richardson  
 and Dorchester sts. St. Roch's.  
 Simard, Pierre, carter, 94 Queen st. St. Roch's.  
 Simard, Robt., milkman, 29½ St. Margaret st. St. Roch's.  
 Simard, Théophile, shipcarpenter, 13 Arago st. St. R's.  
 Simard, Thomas, pilot, 20½ Des Prairies st. St. Roch's.  
 Simard, Thos., carter, 41 Commissioners st. St. Roch's.  
 Simon, Elzéar, joiner, 81 Commissioners st. St. Roch's.  
 Simon, Mrs. Charles F., 34½ St. Antoine st. St. Roch's.

- Simon, Mrs. Lindor, 24 Bélair st. St. Roch's.  
 Simon, Philibert, joiner, 47½ Notre Dame des Anges st.  
 St. Roch's.  
 Simoneau, Julien, laborer, rear 60 Richelieu st. St. J's.  
 SIMONEAU, LOUIS, trader, 11 Sous le Fort st. L. T.  
 Simons, John, of Simons & Orkney, 5 Fabrique st. U.T.  
 SIMONS & ORKNEY, dry goods, 5 Fabrique st. U. T.  
 SIMONS, WILLIAM, superintendent of works of Quebec  
 harbor commissioners, 41½ Desfossés st. St. Roch's.  
 Simpson, Benjamin, printer, 10 Garden st. U. T.  
 Simpson, Thomas, stevedore, 26 Fleurie st. St. Roch's.  
 Sinclair, André, painter, 10 Commissioners st. St. R's.  
 Sinclair, Jas., carpenter, 30 St. Augustin st. St. Lewis'.  
 SINCLAIR, P., & SON, booksellers, stationers and book-  
 binders, Notre Dame savings bank building, 11 St.  
 John st. U. T.  
 Sinclair, Peter, of P. Sinclair & Son, Notre Dame  
 savings bank building, 11 St. John st. U. T.  
 Singelais, Boniface, laborer, Colomb st. St. Sauveur.  
 Sinjohn, John, carter, 30 St. Julia st. St. Lewis'.  
 Sinnott, Thomas, 5 Canoterie hill, L. T.  
 Sirois, A. B. of Sirois & Langevin, corner Couillard and  
 Barrack sts. U. T.  
 Sirois, Israël, shoemaker, 28 Ann st. St. Roch's.  
 Sirois, Jean-Bte., joiner, 49½ Fleurie st. St. Roch's.  
 SIROIS & LANGEVIN, notaries, 3 Couillard st. U. T.  
 Sirois, Mrs. Joseph, 30 St. Joseph st. St. Roch's.  
 Sirois, Zéphirin, saddler, 81 St. Valier st. St. Roch's.  
 Sisters of Charity's school, 217 Champlain st. L. T.  
 Sixmith, Mrs. Elina, 24 St. Angèle st. U. T.  
 Skillen, John, joiner, 56 Arago st. St. Rochs'.  
 Skillen, Samuel, hotel, 81 St. Paul st. L. T.  
 Skinner, Samuel, housekeeper and messenger, legis-  
 lative assembly, Rampart, U. T.  
 Slattery, Mrs. Timothy, 14 Little Champlain st. L. T.  
 Sloane, Jas. S., legislative assembly, 6 Arsenal st. U. T.  
 Sloane, William, printer, 4 St. Margaret st. St. Lewis'.  
 SLOUS, JOHN, Thompsonian physician, 40 Queen st.  
 St. Roch's.

- Small, Mrs. Patk., trader, 10 Nouvelle st. St. Lewis'.  
 Small, Mrs. William, St. Valier st. St. Sauveur.  
 Smeaton, Alexander, 24 Palace st. U. T.  
 Smeaton, Charles, of Smeaton's, 24 Palace st. U. T.  
 Smeaton, Henry, cutlery, 3 Fabrique st. U. T.  
 Smeaton, John, of Smeaton's, 24 Palace st. U. T.  
 Smeaton, Miss C., stamping, braiding and embroidery establishment, 24 Palace st. U. T.
- SMEATON'S PHOTOGRAPHIC AND ART GAL-  
 LERIES, 24 Palace and 10 St. John sts. U. T.**
- Smeaton, Robert, barber, 28 St. John st. without.  
 Smith, Andrew, 9 St. Joachim st. St. Lewis'.  
 Smith, Charles, laborer, 8 Délicny st. St. John's.  
 Smith, Charles, rigger, 75 Champlain st. L. T.  
 Smith, David, clerk, 85 St. John st. without.  
 Smith, Dav., jun., bookkeeper, 100 St. Valier st. St. R's.  
 Smith, Geo., messenger, 17 Lachevrotière st. St. Lewis'.  
 Smith, George, 17th regt., 34 St. Ann st. U. T.  
 Smith, Henry, barber, 17 Little St. Ann st. U. T.  
 Smith, James, laborer, 26 St. Croix st. St. Lewis'.  
 Smith, John, contractor, 22 D'Artigny st. St. Lewis'.  
 Smith, John, laborer, 31 Artillery st. St. Lewis'.  
 Smith, John, shoemaker, 33 St. Joachim st. St. Lewis'.  
 Smith, John, superintendent of pilots, 6 Laval st. U. T.  
 Smith, Joseph, butcher, Demers st. St. Sauveur.  
 Smith, Joseph, laborer, off foot Craig st. St. Roch's.  
 Smith, Jos., laborer, 13 Little Sault au Matelot st. L. T.  
 Smith, Miss Ann, seamstress, foot St. Michael st. St. Lewis'.  
 Smith, Miss Eugénie, teacher, Demers st. St. Sauveur.  
 Smith, Mrs. John, 45 Scott st. St. Lewis'.  
 Smith, Mrs. Thomas, 17½ Richardson st. St. Roch's.  
 Smith, Mrs. William, 46 Richmond st. St. John's.  
 Smith, Mrs. William, 8 St. Olivier st. St. John's.  
 Smith, Patrick, tavern, 6 Cul de Sac st. L. T.  
 Smith, Paul E., legislative assembly, 11 St. George st.  
 U. T.  
 Smith, R. H., of Benson & Co., 9 St. Geneviève st. Cape.  
 Smith, Robt., custom house, 11 St. George st. St. John's.  
 Smith, Robert, laborer, 14 Nouvelle st. St. Lewis'.

- Smith, Robert, laborer, 11 Latourelle st. St. John's.  
 Smith, Samuel, 17th regt., 12 Rampart st. U. T.  
 Smith, Thomas, barber, 7½ Notre Dame st. L. T.  
 Smith, William, butcher, Parent st. St. Sauveur.  
 Smith, William, laborer, 6 Prince Edward st. St. Roch's.  
 Smith, William, stevedore, 164 Champlain st. L. T.  
 Smith, Wm. G., accountant, 78 St. Valier st. St. Roch's.  
 Snaith & Co., wine merchants, 32 St. John st. U. T.  
 Snaith, Wm. W., of Snaith & Co., 32 St. John st. U. T.  
 SOIREEES CANADIENNES, (LES) monthly periodical,  
 annual subscription \$1; Léger Brousseau, pro-  
 prietor and printer, 7 Buade st. U. T.  
 SOLICITORS GENERAL EAST & WEST'S OFFICE,  
 hon. H. L. Langevin, and hon. James Cockburn,  
 St. George's hotel, Place d'Armes, U. T.  
 Soucy, André, carter, 10½ St. Margaret st. St. Roch's.  
 Soucy, Elisée, joiner, 63 St. François st. St. Roch's.  
 Soucy, Fabien, 63 St. François st. St. Roch's.  
 Soucy, Jean-Bte., laborer, 52 Richardson st. St. Roch's.  
 Soucy, Joseph, joiner, 31½ Coteau st. St. John's.  
 Soucy, Magloire, laborer, 3 Queen st. St. Roch's.  
 Soucy, Michel, shipcarpenter, Arago st. St. Sauveur.  
 Soucy, Raphaël, butcher, 25 Commissioners st. St. R's  
 Soucy, Thomas, hotel, 11 Henderson st. L. T.  
 Soulard, Edmond, painter, 69½ St. Olivier st. St. Jhn's.  
 Soulard Etienne, tinsmith, 130½ St. Valier st. St. Rh's.  
 Soulard, Ferdinand, laborer, 50 St. Gabriel st. St. Rh's.  
 Soulard, Jean, laborer, 4 St. Peter st. St. Roch's.  
 Soulard, Jean, laborer, 5 St. Claire st. St. John's.  
 Soulard, Joseph, joiner, 12 St. Claire st. St. John's.  
 Soulard, Jos., carriagemaker, 4 St. Mary st. St. John's.  
 Southern, John, 4 Rampart st. U. T.  
 Speer, Thomas H., collector, 18 St. Augustin st. St.  
 Lewis'.  
 SPENCE, WM. C., dry goods, 43½ St. John st. U. T.  
 Sperens, Luke, servant, 13 Lachevrotière st. St. Lewis'.  
 Spiers, Antoine, Napoleon st. St. Sauveur.  
 Spiers, John, 17th regt., 10 St. Croix st. St. Lewis'.

- Spink, William, legislative assembly, corner St. Mary and Richelieu sts. St. John's.
- Sponza, Paul, rigger, 3 Queen st. St. Roch's.
- Spragge, William, Indian department, 32 Grand Allée, St. Lewis road.
- St. Amand, Jean, shipcarpenter, 48 Queen st. St. Roch's.
- St. Amand, Jean-B., tavern, 5 St. Joseph st. St. John's.
- St. Amand, Jean-Bte., 85 Richelieu st. St. John's.
- St. Amand, Romain, 46 Nouvelle st. St. Lewis'.
- St. Amand, Siméon, painter, 43 St. Gabriel st. St. Lws'.
- ST. AMANT, ONESIME, cabinetmaker, 11½ Richelieu st. St. John's.
- St. Andrew's church, church of Scotland, rev. J. Cook, D. D., minister, corner Dauphine and St. Ann sts. U. T.
- St. Andrew's school, H. W. Stuart, teacher, 1 Dauphine st. U. T.
- St. Antoine, Chas., joiner, 68½ Desfossés st. St. Roch's.
- St. Antoine, Chas., shipcarpenter, 70 Desfossés st. St. Roch's.
- St. Antoine, Louis, farmer, 49 Prince Edward st. St. Roch's.
- St. Aubin, Jean-Bte., trader, 34 Queen st. St. Roch's.
- St. Aubin, Joseph, laborer, 35 Desfossés st. St. Roch's.
- St. Bridget's Asylum, Miss Mary Bradley, superintendent, corner Grand Allée and de Salaberry sts. St. Lewis'.
- St. Claire, André, painter, 10 Commissioners st. St. Roch's.
- St. Cyre, Godfroy, plasterer, 136 Richardson st. St. Roch's.
- St. Cyre, Jos., painter, 31 St. Margaret st. St. Roch's.
- St. Cyre, Prosper, caulker, rear 34 Richmond st. St. John's.
- St. Cyre, Wilbrod, shipcarpenter, 136 Richardson st. St. Roch's.
- St. Germain, Pierre, corner Jacques Cartier and Albert sts. St. Sauveur.
- St. Hilaire, Arthur, carter, 106½ St. Joseph st. St. Rh's.

- St. Hilaire, Augtn., laborer, St. Valier st. St. Sauveur.  
 St. Hilaire, Augustin, baker, 11½ Church st. St. Roch's.  
 St. Hilaire, David, shipcarpenter, 317 Champlain st.  
 L. T.  
 St. Hilaire, Eli, shoemaker, Signai st. St. Sauveur.  
 St. Hilaire, Eli, teacher, Bayard st. St. Sauveur.  
 St. Hilaire, Frs., shipcarpenter, 255 Champlain st. L. T.  
 St. Hilaire, Jean, blacksmith, Chenet st. St. Sauveur.  
 St. Hilaire, Joseph, joiner, 64 Fleurie st. St. Roch's.  
 St. Hilaire, Louis, blacksmith, Chenet st. St. Sauveur.  
 St. Hilaire, Louis, shoemaker, 60½ Richelieu st. St.  
 John's.  
 St. Hilaire, Michel, shipcarpenter, 30 Des Prairies st.  
 St. Roch's.  
 St. Hilaire, Mrs. Pierre, 356 Champlain st. L. T.  
 St. Hilaire, Narcisse, shipcarpenter, 62 St. Margaret  
 st. St. Roch's.  
 St. Hilaire, Nicolas, 62 St. Margaret st. St. Roch's.  
 St. Hilaire, Pierre, shipcarpenter, 12 St. Gabriel st.  
 St. Lewis'.  
 St. Hill, Philip, office keeper, St. George's hotel, Place  
 D'Armes, U. T.  
 St. Jean, Louis, carter, 53 Notre Dame des Anges st.  
 St. Roch's.  
 St. Jean, Nazaire, mason, Massue st. St. Sauveur.  
 St. Jean, Théophile, 55 St. Joseph st. St. Roch's.  
 St. Jean, Thomas, trader, Bagot st. St. Sauveur.  
 St. John's church, Roman catholic, rev. A. Racine,  
 acting curate, head St. John st. without.  
 St. John's tank, Charles Marcotte, keeper, 1 Glacis st.  
 St. Lewis'.  
 St. Laurent, Charles, boatman, Jacques Cartier st. St.  
 Sauveur.  
 St. Laurent & Co., dealers in piano, 22 Fabrique st.  
 U. T.  
 ST. LAURENT, F. ALFRED, hardware and cutlery,  
 corner Desfossés and St. Dominique sts. St. Roch's,  
 house 7 Richelieu st. St. John's. (*See advertise-  
 ment.*)

- St. Laurent, Misses C. & S., milliners, 1 Little Champlain, L. T. stairs, house 6 St. George st. U. T.
- St. Laurent, Mrs. Jean-Bte., 7½ Richelieu st. St. John's.
- St. Laurent, William, of St. Laurent & Co., 22 Fabrique st. U. T.
- ST. LAWRENCE TOW BOAT COMPANY, Julien Chabot, manager, office, St. Andrew's wharf, L. T.
- ST. LAWRENCE WAREHOUSE, DOCK AND WHARFAGE COMPANY, Shaw's building, foot Mountain hill, L. T.
- ST. LEON MINERAL WATER DEPOT, Miss Elizabeth Stinson, agent, head of Mountain hill, U. T.
- ST. LEWIS' HOTEL, (late Clarendon) W. Russell & Son, proprietors, corner Haldimand and St. Lewis sts. U. T.
- St. Louis, Jean, hotel, 125 St. Paul st., house 5 St. Nicholas st. L. T.
- St. Louis, Mrs. J.-Bte., seamstress, 15 Little Sault au Matelot st. L. T.
- Ste. Marie, Hubert, fruit dealer, 62 St. Peter st. L. T.
- St. Matthew's church, church of England, rev. H. Roe, B.A., curate, St. John st. without.
- St. Michel, Charles, 71 St. Joseph st. St. Roch's.
- St. Michel, Félix, joiner, 44 St. Olivier st. St. John's.
- St. Michel, Jean-Bte., joiner, 51 St. Joachim st. St. L's.
- St. Michel, Léandre, confectioner, 110 Richelieu st. St. John's.
- St. Michel, Moïse, shipcarpenter, 131 Queen st. St. Roch's.
- St. Michel, Mrs. Samuel, 38½ St. Olivier st. St. John's.
- St. Patrick's church, Roman catholic, rev. B. McGauran, pastor, St. Helen st. U. T.
- St. Patrick's presbytery, foot St. Stanislas st. U. T.
- St. Paul's cathedral, church of England, right rev. Dr. J. J. Williams, bishop, Garden st. U. T.
- St. Paul's chapel, church of England, rev. R. G. Plees, curate, Diamond Harbor, L. T.
- St. Paul's market, Palace place, L. T.
- St. Peter's chapel, church of England, rev. C. Hamilton, incumbent, St. Valier st. St. Roch's.

- St. Pierre, Augustin, laborer, 44 Latourelle st. St. John's.
- St. Pierre, Charles, joiner, 28½ St. John st. without.
- St. Pierre, Edouard, dry goods, 152 St. Valier st. St. Roch's.
- St. Pierre, François, joiner, 7 St. James st. St. Roch's.
- St. Pierre, Frs., 25 Notre Dame des Anges st. St. R's.
- St. Pierre, Germain, carter, Félix st. St. Sauveur.
- St. Pierre, Jean-Bte., brewer, 114 St. François st. St. Roch's.
- St. Pierre, Jean-Bte., butcher, Chenet st. St. Sauveur.
- St. Pierre, Jérôme, mason, 46 Prince Edward st. St. Roch's.
- St. Pierre, Joseph, trader, 25 Notre Dame des Anges st. St. Roch's.
- St. Pierre, Jos., laborer, St. Gertrude st. St. Sauveur.
- St. Pierre, Louis, blacksmith, Arago st. St. Sauveur.
- St. Pierre, Mathieu, boatman, 69½ Prince Edward st. St. Roch's.
- St. Pierre, Mrs. Germain, 27 D'Aiguillon st. St. John's.
- St. Pierre, Nicolas, laborer, 20 Ryland st. St. Roch's.
- St. Pierre, Octave, trader, 28 St. Margaret st. St. R's.
- St. Pierre, Paul, mason, 25½ Richelieu st. St. John's.
- St. Roch's church, Roman catholic, rev. Z. Charest, curate, Church st. St. Roch's.
- St. Sauveur church, Roman catholic, rev. P. F. Durocher, curate, Massue st. St. Sauveur.
- Stack, Richard, laborer, rear 8 Nouvelle st. St. Lewis'.
- Stackpool, Mrs. Nathan, 35 St. Eustache st. St. Lewis'.
- Stacey, Edward, messenger, 2 Nouvelle st. St. Lewis'.
- STADACONA BUILDING SOCIETY, W. Miller, secretary-treasurer, 9½ Fabrique st. U. T.
- STADACONA CLUB, E. C. Baylee, secretary, corner St. Ann and D'Auteuil sts. U. T.
- Stafford, John, laborer, 5½ Fleurie st. St. Roch's.
- Stafford, Lawrence, 13 St. Margaret st. St. Roch's.
- Stamford, Joseph, shipcarpenter, 38 Queen st. St. R's.
- Stanasse, Mrs. Jean, 20 Commissioners st. St. Roch's.
- Standon, Mrs. Michael, 8 Nouvelle st. St. Lewis'.

- Stanley, Mrs. Gilbert, teacher, 1 St. Valier st. St. R's.  
 Stanley, William, stationer, 29 St. John st. U. T.  
 Stansfeld, Joshua, legislative assembly, 33 St. Ursule st. U. T.  
 Staples, James, stevedore, 44 Queen st. St. Roch's.  
 Staples, William, laborer, 27 Nouvelle st. St. Lewis'.  
 Stapleton, Andrew, laborer, rear 1 Queen st. St. Rh's.  
 Stapleton, Jas., stevedore, rear 1 Queen st. St. Roch's.  
 Stapleton, Mrs. Mich., tavern, 300 Champlain st. L. T.  
 Stapleton, Patrick, laborer, 252 Champlain st. L. T.  
 Starkey, Miss Isabella, milliner, 9 St. Roch st. St. R's.  
 Starkey, Mrs. William, rear 163 Champlain st. L. T.  
 Startup, Charles, clerk, 5½ St. Flavien st. U. T.  
 Staton, Geo. W., bookbinder, 6 Artillery st. St. Lewis'.  
 Staton, James, jail guard, 3 St. James st. St. Lewis'.  
 Staton, Mrs. David, 3 Arsenal st. U. T.  
 Staveley, Edward, architect and civil engineer, St. Lawrence chambers, 12 St. Peter st. L. T., house 69 St. Valier st. St. Roch's.  
 Staveley, James, clerk, 35 D'Aiguillon st. St. John's.  
 Steben, Honoré, laborer, 4 Massue st. St. Roch's.  
 Steele, Mrs. Robert, private boarding house, 12 Mount Carmel st. U. T.  
 Steers, William, 47 St. Olivier st. St. John's.  
 Stephens, George, shoemaker, 45 St. John st. U. T.  
 Stephens, Patrick, water police, 61 Champlain st. L.T.  
 Sternberg, Wolfe, 23 St. Joachim st. U. T.  
 Stevenson, Henry C., 45 St. Ursule st. U. T.  
 Stevenson, James, manager of bank of Montreal, 31 St. Geneviève st. Cape.  
 Stevenson, James B., of Maxwell & Stevenson, 31 St. Geneviève st. Cape.  
 STEVENSON, MICHAEL, & CO., lumber merchants, 13 Arthur st. L. T. and Union Cove.  
 Stevenson, Mrs. William, 4 St. François st. Cape.  
 Stevenson, Thomas, cabinetmaker, 43 Lachevrotière st. St. Lewis'.  
 Stewart, Charles, butcher, 3 Artillery st. St. Lewis'.  
 Stewart, J. D., broker, Custom's building, Point à Carcy, L. T.

- Stewart, John, carter, 2 Alfred st. St. Roch's.
- Stewart, Mrs. D. R., 14 Mount Carmel st. U. T.
- Stewart, Robert, clerk, 34 St. Augustin st. St. Lewis'.
- Stewart, William, tailor, 31 Little Champlain st. L. T.
- Stoebe, Hermann, tobacconist, 15 St. John st., house  
12 Palace st. U. T.
- Stokes, John, cooper, 3 Little Sault au Matelot st. L. T.
- Stokes, William, cooper, 10½ St. Flavien st. U. T.
- STONEHOUSE & THIBAudeau, sailmakers, loft, 57  
St. Paul st. L. T.
- Stonehouse, Thomas, of Stonehouse & Thibaudeau,  
corner Des Prairies and St. Dominique sts. St.  
Roch's.
- Stoppelben, Francis, printer, 10½ St. Augustin st. St.  
Lewis'.
- Stoppelben, Miss Angélique, 22 St. Joachim st. U. T.
- Stoppelben, Mrs. Pierre, 3 Artillery st. St. Lewis'.
- Storey, John, 9 D'Aiguillon st. St. John's.
- Stoyle, James, stoker, 17 St. Roch st. St. Roch's.
- Strang, Andrew, founder, corner St. Charles and Bath  
sts. L. T., house 2 Palace st. U. T.
- Stratton, Jos., painter, 30½ Des Prairies st. St. Roch's.
- Stuart, Arthur, clerk, corner St. Mary and D'Aiguillon  
sts. St. John's.
- STUART, G. OKILL, advocate, 5 St. Ann st. U. T.
- Stuart, Henry B., legislative assembly, 30½ St. Margaret  
st. St. Roch's.
- STUART, HENRY W., professor of languages, mathe-  
matics, drawing and painting, 1 Dauphine st. U. T.
- Stuart, Sir Charles, 39 St. Ursule st. U. T.
- Stuart, William, laborer, 3 Nelson st. St. Roch's.
- Sturgeon, William, laborer, 16 Crown st. St. Roch's.
- Sturton, Ainsworth, chemist, 34 St. John st. U. T.
- Sturton, Samuel, 27 Dalhousie place, U. T.
- Sturrock, William, 31½ D'Aiguillon st. St. John's.
- Suck, William, laborer, rear 179 Champlain st. L. T.
- Sullivan, Cornelius, Trinity house, 12 St. Lewis st. U. T.
- Sullivan, James, trader, 1 Lacroix st. L. T.
- Sullivan, Jeremiah, blacksmith, 8 D'Aiguillon st. U. T.

- Sullivan, John, gardener, Colomb st St. Sauveur.  
 Sullivan, Mrs. Eug., trader, 3 Ancien Chantier st. L.T.  
 Sullivan, Mrs. John, 1 Crown st. St. Roch's.  
 Sullivan, Patk., shoemaker, 30 Little Champlain st. L.T.  
 Sullivan, Richard, painter, 58 St. Paul st. L. T.  
 Sullivan, Timothy, laborer, 238 Champlain st. L. T.  
 Sullivan, Timothy, laborer, 250½ Champlain st. L. T.  
 Summers, Simon, laborer, rear 250 Champlain st. L. T.  
 Sunday school, S. Corneil, manager, corner St. Simon  
 and Nouvelle sts. St. Lewis'.  
 SUPERVISOR OF CULLER'S OFFICE, Wm. Quinn,  
 supervisor, 7 Sault au Matelot st. L. T.  
 Supple, Daniel, boarding house, 172 Champlain st. L.T.  
 Sutherland, Miss Isabella, dressmaker, 18½ St. John  
 st. without.  
 Sutherland, Wm., of Fraser & Sutherland, 75 St. Paul  
 st. L. T.  
 Sutton, Patrick, laborer, 264 Champlain st. L. T.  
 SUZOR, CYR T., advocate, Masonic Hall, corner Gar-  
 den and St. Lewis sts. U. T., house La Canardière.  
 Suzor, Damase, shoemaker, 38 Latourelle st. St. John's.  
 Suzor, Louis T., brigade major, Masonic hall, corner  
 Garden and St. Lewis sts. U. T., house 14 D'Ai-  
 guillon st. St. John's.  
 Suzor, Narc., shipcarpenter, 83 Richardson st. St. R's.  
 SWALLWELL, ROBERT, tinsmith, 8½ Garden st. U.T.  
 Sweeny, Daniel, school teacher, 22 Couillard st. U. T.  
 Sweeny, Ferguson, clerk, 61½ St. Paul st. L. T.  
 Sweeny, James, shoemaker, 1 St. Dominique st. St. R's.  
 Sweeny, John, laborer, 181 Champlain st. L. T.  
 Sweeny, Michael, laborer, 183 Champlain st. L. T.  
 Sweeny, Philip, shipcarpenter, 40 St. Margaret st.  
 St. Roch's.  
 Swindell, Robert, shipsmith, 148, house 150 Champlain  
 st. L. T.  
 Switzer, Mrs. James, 68½ St. Olivier st. St. John's.  
 Sylvain, Antoine, currier, Colomb st. St. Sauveur.  
 Sylvain, Etienne, grocer, 31 Craig st. St. Roch's.  
 Sylvain, Joseph, trader, 109½ St. Joseph st. St. Roch's.

- Sylvain, Pierre, laborer, 8 St. Ann st. St. Roch's.  
 Sylvestre, Yves, pilot, 19 St. Charles st. L. T.  
 SYKES, REV. JAMES S., chaplain, Port of Quebec  
 and Marine Hospital, 153 St. John st. without.  
 Syze, Miss Catherine, 66½ Scott st. St. Lewis'.  
 Taché, Dr. J. Chs., inspector of prisons, 16 Couillard  
 st. U. T.  
 Taché, Eugène, crown lands, 28 D'Aiguillon st. St. J's.  
 TAILHOND & CANTY, grocers, 11 St. Paul st. L. T.  
 TAILHOND C. JOSEPH, hotelkeeper, 121 St. Paul st.  
 L. T.  
 TAIT, WILLIAM, grocer and shipchandler, 55 St.  
 Peter st. L. T.  
 Talbot, Achille X., advocate, 47 St. Peter st. L. T.  
 Talbot, capt. Michel, 26 Crown st. St. Roch's.  
 Talbot, Geo., of Michon & Talbot, 7 Notre Dame st. L. T.  
 Talbot, Henri, boarding house, 12 St. Nicholas st. L. T.  
 Talbot, Hypolite, shipcarpenter, 28 King st. St. Roch's.  
 Talbot, Jean-Bte., farmer, 20 Church st. St. Roch's.  
 Talbot, Jos. B., bookkeeper, 29 St. Ann st. U. T.  
 Talbot, Louis, sailor, 23½ St. Margaret st. St. Roch's.  
 Talbot, Mrs. François, Jacques Cartier st. St. Sauveur.  
 Talbot, Nicolas, sailor, 39 Richardson st. St. Roch's.  
 TALBOT & TOUSIGNANT, advocates, 29 St. Ann  
 st. U. T.  
 Tanguay, Augustin, carter, 21 Richmond st. St. Jhn's.  
 Tanguay, Bénoni, saddler, 14 St. Nicholas st. L. T.  
 Tanguay, Célestin, trader, 44 Fleurie st. St. Roch's.  
 Tanguay, George, hotel, 9 Notre Dame des Anges st.  
 St. Roch's.  
 Tanguay, Joseph, sawyer, 89 Commissioners st. St. R's.  
 Tanguay, Laurent, laborer, 105 D'Aiguillon st. St. J's.  
 Tanguay, Léon, butcher, 35 St. Antoine st. St. Roch's.  
 Tanguay, Louis, saddler, 58 St. John st. without.  
 Tanguay, Magloire, carter, 21 St. Gabriel st. St. Lewis'.  
 Tanguay, Mrs. Charles, Boisseau st. St. Sauveur.  
 Tanguay, Mrs. Joseph, 7 Canoterie hill, L. T.  
 Tanguay, Narcisse, butcher, Napoleon st. St. Sauveur.  
 Tanguay, O., & Co., flour dealers, Champlain market  
 place, L. T.

- Tanguay, Octave, of O. Tanguay & Co., 19 Latourelle st. St. John's.
- Tanguay, Octave, trader, 61½ St. Olivier st. St. John's.
- Tanguay, Pierre, engineer, Bayard st. St. Sauveur.
- Tapin, Eli, laborer, 8 Sutherland st. St. John's.
- TAPIN, JOSEPH A., dry goods, 22½ St. John st. without.
- Tapin, Mrs. Joseph, 107 King st. St. Roch's.
- Tapin, Prosper, laborer, 34 St. Gabriel st. St. Roch's.
- Tarbutt, John, C., crown lands, 32½ St. Amable st. St. Lewis'.
- Tardif, Achille, tanner, Louisa st. St. Sauveur.
- Tardif, Alphonse, laborer, Louisa st. St. Sauveur.
- Tardif, Charles, laborer, Hamel st. St. Sauveur.
- Tardif, Denis, blacksmith, 3 Richmond st. St. John's.
- Tardif, Edouard, joiner, 3 Sutherland st. St. John's.
- Tardif, Edouard, laborer, foot Sutherland st. St. John's.
- Tardif, Edouard, shipcarpenter, Chenet st. St. Sauveur.
- Tardif, François, 90 Latourelle st. St. John's.
- Tardif, George, laborer, Massue st. St. Sauveur.
- Tardif, Jean, laborer, 14 St. Gabriel st. St. Roch's.
- Tardif, Joseph, joiner, 88½ D'Aiguillon st. St. John's.
- Tardif, Joseph, shipcarpenter, 259 Champlain st. L. T.
- Tardif, Louis, carter, 138 Richelieu st. St. John's.
- Tardif, Louis, culler, Chenet st. St. Sauveur.
- Tardif, Louis, laborer, 309 Champlain st. L. T.
- Tardif, Marcel, carter, 78 Richardson st. St. Roch's.
- Tardif, Michel, carter, 140 Richelieu st. St. John's.
- Tardif, Michel, laborer, 95 St. Olivier st. St. John's.
- Tardif, Mich., lumber merchant, 253 Champlain st. L. T.
- Tardif, Mrs. Charles, 105 King st. St. Roch's.
- Tardif, Mrs. Edouard, 117 D'Aiguillon st. St. John's.
- Tardif, Mrs. Michel, 255 Champlain st. L. T.
- Tardif, Nicolas, carpenter, foot Sutherland st. St. J's.
- Tardif, Noël, miner, 45 Richmond st. St. John's.
- Tardif, Olivier, mason, 10 Drolet st. St. Lewis'.
- Tardif, Pierre, carpenter, Arago st. St. Sauveur.
- Tardif, Pierre, shipcarpenter, 70 Latourelle st. St. J's.
- Tardif, Pierre, shoemaker, 66 Richelieu st. St. John's.

- Tardif, Régis, shipcarpenter, 80 King st. St. Roch's.  
 Tardif, Siméon, carter, 136 D'Aiguillon st. St. John's.  
 Tardif, Téléphore, shipcarpenter, 78½ Latourelle st. St. John's.  
 Tardivel, Jean M., painter, 49½ St. John st. without.  
 TASCHEREAU, ADOLPHE, M.D., physician and surgeon, 6 St. Peter st. L. T., house 25 D'Auteuil st. U. T.  
 TASCHEREAU & BLANCHET, advocates, 20 St. Lewis st. U. T.  
 Taschereau, Henri E., M.P.P., of Taschereau and Blanchet, 20 St. Lewis st. U. T.  
 TASCHEREAU, HENRI T., advocate, 35 St. Lewis st. U. T.  
 TASCHEREAU, HON. J. THOMAS, Judge of Superior Court, 4 St. Lewis st. U. T.  
 Taschereau, Mrs. Elzéar, 25 D'Auteuil st. U. T.  
 Taschereau, & Ross, grocers, 26½ St. John st. without.  
 Tastevin, Miss Mary Ann, 18 St. Joseph st. St. Roch's.  
 Tate, Chs. M., civil engineer, 104 St. John st. without.  
 Tate, William, bookkeeper, 28½ St. Julia st. St. Lewis'.  
 Tavernier, Joseph, laborer, Hamel st. St. Sauveur.  
 Taylor, Abraham, storekeeper, 23 King st. St. Roch's.  
 Taylor, Chas., shoemaker, 10½ Nouvelle st. St. Lewis'.  
 Taylor, E. & H., grocers, 318 Champlain st. L. T.  
 Taylor, Fennings, assistant clerk to legislative council, 24 Grand Allée, St. Lewis road.  
 Taylor, George, legislative assembly, 114 St. John st. without.  
 Taylor, John, brewer, 4 St. Valier st. L. T.  
 Taylor, John, laborer, 72 St. Valier st. St. Roch's.  
 Taylor, John, stevedore, 35 Scott st. St. Lewis'.  
 Taylor, John F., clerk of legislative council, master in chancery and acting accountant, foot Salaberry st. St. John's.  
 Taylor, Mrs. Edward, 320 Champlain st. L. T.  
 Taylor, Mrs. James, corner St. Mary and D'Aiguillon sts. St. John's.  
 Taylor, William H., shipcarpenter, 54½ Richardson st. St. Roch's.

- Taylor, William, shoemaker, 11 Fleurie st. St. Roch'
- TEAFFE, JOHN, grocer, 20 St. John st. U. T.
- Teaffe, Mrs. Patrick, 34 St. Eustache st. St. Lewis'.
- Teakle, Thomas, clerk, Napoleon st. St. Sauveur.
- Telfer, John, plasterer, 51 Prince Edward st. St. R's.
- Telfer, Mrs. Patrick N., 69 St. Olivier st. St. John's.
- Tellier, Joseph, shipcarpenter, 24 St. Dominique st. St. Roch's.
- Temperance hall, St. François st. U. T.
- Temple, Kearn, carter, 33½ St. Julia st. St. Lewis'.
- Temple, Major Henry, 40 Grand Allée, St. Lewis road.
- Terreau, Charles, founder, 56 St. Paul st. L. T., house 34 Prince Edward st. St. Roch's.
- Terreau, Charles, moulder, 43 Prince Edward st. St. R's.
- Terreau, Joseph, moulder, 23 Prince Edward st. St. R's.
- Terreau, Louis, shoemaker, 37 St. Paul st. L. T.
- Terreau, Mrs. Eloi, 19 Ann st. St. Roch's.
- Terriault, Alphonse, shoemaker, 11 Little Sault au Matelot st. L. L.
- Terriault, David, shoemaker, 98½ St. François st. St. R's.
- Terriault, Ferdinand, clerk, 11 Bélair st. St. Roch's.
- Terriault, Paul, shoemaker, 4 Ancien Chantier st. L. T.
- Terriault, Pierre, shoemaker, 89 Prince Edward st. St. Roch's.
- Tessier, André E., notary, 35 St. George st. St. John's.
- TESSIER, CYRILLE, notary, 4 D'Aiguillon st. St. J's.
- TESSIER, EDOUARD, notary, 35 St. George st. St. J's.
- Tessier, George, saddler, 92 Richardson st. St. Roch's.
- TESSIER & HAMEL, advocates, 42 St. Lewis st. U. T.
- Tessier, Henri, jail guard, 16 Palace st. U. T.
- Tessier, hon. Ulric J., M.L.C., of Tessier and Hamel, 42 St. Lewis st. U. T.
- Tessier, Jean, plasterer, 31 St. Margaret st. St. Roch's.
- Tessier, Jos., laborer, 39 Commissioners st. St. Roch's.
- Tessier, Laurent, barber, 29 Coteau st. St. John's.
- TESSIER & LEDROIT, wholesale merchants, 5 Sault au Matelot st. L. T.
- Tessier, Louis, carter, 31 Queen st. St. Roch's.
- Tessier, Louis, grocer, 58 King st. St. Roch's.

- Tessier, Louis, laborer, 25½ Fleurie st. St. Roch's.  
 Tessier, Louis, laborer, 5 Bélair st. St. Roch's.  
 Tessier, Michel, commissariat, 5 St. Nicholas st. L. T.  
 TESSIER, MICHEL, notary, 4 D'Aiguillon st. St. John's.  
 Tessier, Mrs. Michel, 10 St. François st. U. T.  
 Tessier, Mrs. Pierre, 8½ St. Augustin st. St. Lewis'.  
 TESSIER, P. OLIVIER, physician and surgeon, 10 St. John st. without.  
 Tessier, Vincent, grocer, corner Ann and St. Margaret sts. St. Roch's.  
 Tessier, Wilfred, notary, 78 Fleurie st. St. Roch's.  
 Tessier, Yves, of Tessier & Ledroit, 34 St. George st. St. John's.  
 Têtu, Cyrice, of Têtu & Garneau, 23 St. Geneviève st. Cape.  
 TÊTU & GARNEAU, wholesale dry goods, 25 St. Peter st. L. T.  
 TÊTU, LAURENT, 19 St. Geneviève st. Cape.  
 Têtu, Sabin, provincial secretary's office, 10 Garden st. U. T.  
 TÊTU, VITAL, commission merchant and agent of "La Banque du Peuple," 3½ Notre Dame square, L. T., house 3 Laporte st. Cape.  
 Thain, Mrs. François, 12½ St. Gabriel st. St. Roch's.  
 THEBERGE, A. & SON, flour, grain and provision merchants, Champlain market place, L. T.  
 Théberge, André, of A. Théberge & Son, 27 St. Geneviève st. Cape.  
 Théberge, Chrysologue, hotelkeeper, Champlain market place, L. T.  
 THÉBERGE & NADEAU, advocates, 53 St. Peter st. L. T.  
 Thérien, Alexis, trader, 98 St. François st. St. Roch's.  
 Thérien, Antoine, laborer, 18 Fleurie st. St. Roch's.  
 Thérien, Augustin, laborer, 15 Stewart st. St. Roch's.  
 Thérien, Charles, laborer, 36 St. Olivier st. St. John's.  
 Thérien, Charles, shipcarpenter, 4 Ramsay st. L. T.  
 Thérien, Chs., stevedore, 3 St. Ours st. St. Roch's.  
 Thérien, Honoré, caulker, 8 Dorchester st. St. Roch's.

- Thérien, Jean, carter, 3 St. Roch st. St. Roch's.  
 Thérien, Jean-Bte., sawyer, Félix st St. Sauveur.  
 Thérien, Joseph, joiner, 7 Bélair st. St. Roch's.  
 Thérien, Jos., laborer, Félix st. St. Sauveur.  
 Thérien, Laurent, carter, 21 St. Olivier st. St. John's.  
 Thérien, Louis, shoemaker, St. Valier st. St. Roch's.  
 Thérien, Luc, blacksmith, 11 Bélair st. St. Roch's.  
 Thérien, Miss Marie, laundress, 18 St. John st. without.  
 Thérien, Mrs. Joseph, trader, corner Sauvageau and  
 Jacques Cartier sts. St. Sauveur.  
 Thérien, Napoléon, joiner, 5 Bélair st. St. Roch's.  
 Thérien, Pierre, 19 Lachevrotière st. St. Lewis'.  
 Thérien, Pre., laborer, rear 103 D'Aiguillon st. St. Jh's.  
 Thérien, Samuel, baker, St. Valier st. St. Sauveur.  
 Thevenet, Pierre, trader, 97 Richardson st. St. Roch's.  
 Thibaudeau, Anselme, shipcarpenter, Parent st. St.  
 Sauveur.  
 Thibaudeau, Damase, trader, 77 King st. St. Roch's.  
 Thibaudeau, Flavien, painter, 40 D'Aiguillon st. St. J's.  
 Thibaudeau, hon. Isidore, M.P.P., of Thibaudeau, Tho-  
 mas & Co., 3 St. Geneviève st. Cape.  
 Thibaudeau, Jean, trader, corner Jacques Cartier and  
 Albert sts. St. Sauveur.  
 Thibaudeau, Jean-B., trader, 32 St. Antoine st. St. R's.  
 Thibaudeau, Jean-Bte., mason, 23 Notre Dame des  
 Anges st. St. Roch's.  
 Thibaudeau, Louis, grocer, 25 Artillery st. St. Lewis'.  
 Thibaudeau, Louis, mason, 21 Notre Dame des Anges  
 st. St. Roch's.  
 Thibaudeau, Mrs. Jean-Bte., huckster, 4 Finlay market  
 place, L. T.  
 Thibaudeau, Paul, clerk, 67 Richelieu st. St. John's.  
 Thibaudeau, Pierre, laborer, Bayard st. St. Sauveur.  
 Thibaudeau, Pierre, tinsmith, Bagot st. St. Sauveur.  
 Thibaudeau, Téléspore, of Stonehouse & Thibaudeau,  
 corner St. Dominique and Des Prairies sts. St. R's.  
**THIBAUDEAU, THOMAS & CO.**, wholesale dry goods  
 and general merchants, corner Sous le Fort and  
 St. Peter sts. L. T.

- Thibault, Bénoni, mason, Hermine st. St. Sauveur.  
 Thibault, Cyprien, joiner, Hermine st. St. Sauveur.  
 Thibault, Edou., cabinetmaker, 126 King st. St. Rh's.  
 Thibault, Epiph., tinsmith, 59 St. Joachim st. St. Lewis'.  
 Thibault, Ephrem, blacksmith, Bayard st. St. Sauveur.  
 Thibault, Frs.-X., bookbinder, Signai st. St. Sauveur.  
 Thibault, Guillaume, painter, 111 St. Joseph st. St. R's.  
 Thibault, Jean-B., sawyer, Hermine st. St. Sauveur.  
 Thibault, Jean-B., sawyer, 26½ St. Gabriel st. St. Rh's.  
 Thibault, Jean-Bte., hotel, 9 St. Paul st. L. T.  
 Thibault, Jean-Bte., laborer, 6 St. Gabriel st. St. Rh's.  
 Thibault, Joseph, painter, 72 Commissioners st. St. R's.  
 Thibault, Joseph, shoemaker, rear 4 Colomb st. St. R's.  
 Thibault, Louis, trader, Hermine st. St. Sauveur.  
 Thibault, Moïse, joiner, rear 125½ Richardson st. St. R's.  
 Thibault, Mrs. Damase, trader, 120 D'Aiguillon st. St. John's.  
 Thibault, Mrs. Henri, 15 Little Sault au Matelot st. L. T.  
 Thibault, Mrs. Jean-Bte., 45 Fleurie st. St. Roch's.  
 Thibault, Mrs. Joseph, 15 Little St. Ann st. U. T.  
 Thibault, Thomas, tavern, 121½ St. Paul st. L. T.  
 Thibault, Tranquille, joiner, rear 38 Latourelle st. St. John's.  
 Thivierge, Cyfroi, pilot, 3½ Dalhousie st. St. Roch's.  
 Thivierge, Eusèbe, pilot, 50 King st. St. Roch's.  
 Thivierge, Ferdinand, 59 St. Olivier st. St. John's.  
 Thivierge, François, grocer, corner Bagot and Albert sts. St. Sauveur.  
 Thivierge, Jean-Bte., shoemaker, Arthémise st. St. Sauv'.  
 Thivierge, Louis, laborer, 119½ Richardson st. St. R's.  
 Thivierge, Miss Marceline, 49 Richmond st. St. John's.  
 Thivierge, Narc., joiner, 50 Latourelle st. St. John's.  
 Thivierge, Stanislas, carter, 2 Laberge lane, St. Roch's.  
 Thom, Alexand., bookkeeper, 28 St. Augustin st. St. L's.  
 THOM, ALEXANDER, plumber and gasfitter, 25 St. John st. U. T. (See advertisement.)  
 THOM, WILLIAM, school teacher, 9 and 11 St. Angèle st. U. T.  
 Thomas, Francis, laborer, 61 St. Paul st. L. T.

- Thomas, Francis, laborer, 63 St. Paul st. L. T.  
 Thomas, Francis, laborer, 14 St. Croix st. St. Lewis'.  
 Thomas, Jules, cabinetmaker, 124½ St. Valier st. St. R's.  
 Thomas, Mrs. Frédéric, 9 St. Eustache st. St. John's.  
 Thomas, Mrs. Joseph, grocer, corner St. Famille and St. Joachim sts. U. T.  
 Thomas, Philip, grocer, 22 St. Julia st. St. Lewis'.  
 THOMAS, PHILIP, grocer, corner St. Geneviève st. and St. John st. without.  
 Thomas, William, saddler, 136½ St. Valier st. St. Rh's.  
 Thompson, Alex., butcher, St. Valier st. St. Sauveur.  
 Thompson, David W., 4½ Richelieu st. St. John's.  
 Thompson, Edw., laborer, 30½ St. Joachim st. St. Lewis'.  
 Thompson, Francis, custom house, St. Valier st. St. Sauveur.  
 THOMPSON, GEORGE, grocer, 28 Couillard st. U. T.  
 Thompson, George, of W. B. Vallean & Co., 9 Buade st. U. T.  
 Thompson, James, 52½ Fleurie st. St. Roch's.  
 Thompson, James, clerk, 26 Fleurie st. St. Roch's.  
 Thompson, John, servant, 36 St. Ann st. U. T.  
 Thompson, John, trader, 18 St. Michael st. St. Lewis'.  
 Thompson, Matt., laborer, 18½ St. Julia st. St. Lewis'.  
 Thompson, Mrs. John, 29 St. Joseph st. U. T.  
 Thompson, Saml., rigger, rear 149 Champlain st. L. T.  
 Thompson, William, waterpolice, 52 Little Champlain st. L. T.  
 THOMSON, A., bookbinder, paper ruler and stationer, 18 St. Peter st. L. T., house St. Lewis road.  
 Thomson, Andrew, gasfitter, 5 St. John st. U. T.  
 Thomson, Andrew, of Thomsons & Co., Bijou, St. Foye road.  
 THOMSON, D. C. & CO., general merchants, Telegraph building, 26 St. Peter st. L. T.  
 Thompson, D. C., of D. C. Thomson & Co., 2 St. Ann st. U. T.  
 Thomson, Frederick C. B., 43 St. Ursule st. U. T.  
 Thomson, John, of Thomsons & Co., Westfield, St. Foye road.

- THOMSONS & CO., lumber merchants, 7 Bell's lane, L. T.  
 Thorn, Cléop., shipcarpenter, 96 Richardson st. St. R's.  
 Thorn, Edw., shipcarpenter, 11 Queen st. St. Roch's.  
 Thorn, Joseph, ropemaker, 76 Richardson st. St. Roch's.  
 Thorn, Peter, shipcarpenter, 38 Fleurie st. St. Roch's.  
 Thorn, Pierre, shipcarpenter, 77 Richardson st. St. R's.  
 Thornton, Mrs. John, 35 Lachevrotière st. St. Lewis'.  
 Thuot, Thomas, tinsmith, 41 Cul de Sac st. L. T.  
 Thurin, Christian, shoemaker, 246 Champlain st. L. T.  
 TIBBITS, J. & CO., lumber merchants, Champlain  
 market hall, L. T. up stairs.  
 Tibbits, James, of J. Tibbits & Co., 2 Mount Carmel st.  
 U. T.  
 Tidlam, Andrew, shipcarpenter, 269 Champlain st. L. T.  
 Tiernan, Patrick, boatman, 41 Little Champlain st. L. T.  
 Tierney, John, St. Valier st. St. Sauveur.  
 Tierney, John, laborer, 1 Nouvelle st. St. Lewis'.  
 Tierney, John, shoemaker, 10 Little Champlain st. L. T.  
 Tierney, John, shoemaker, 10 Little Champlain st. L. T.  
 Tierney, Michael, laborer, 25 St. Valier st. St. Roch's.  
 Tierney, Michael, laborer, 23 St. Roch st. St. Roch's.  
 TILSTONE, W. H. & SON, commission merchants,  
 Gowen's building, 8 St. Peter st. L. T.  
 Tilstone, W. H., of W. H. Tilstone & Son, Portuguese  
 consul, Bellevue house, St. Foye road.  
 Timmons, Martin, laborer, 24 St. Croix st. St. Lewis'.  
 Timmons, Patk., coachman, 8½ St. Croix st. St. Lewis'.  
 Timmony, James, hotel, 10 Abraham hill, St. Roch's.  
 Timmony, Mrs. Francis, 53 St. Paul st. L. T.  
 Timmony, Peter, carter, Franklin st. St. Sauveur.  
 Tims, Miss Cath., music teacher, 13 Couillard st. U. T.  
 Tims, Rich., bookkeeper, 27 St. Eustache st. St. Lewis'.  
 Tims, Thomas D., audit office, rear 50 Grand Allée,  
 St. Lewis road.  
 Tobin, James, laborer, 14 Anderson st. St. Roch's.  
 Tobin, James, shoemaker, 225 Champlain st. L. T.  
 Tobin, Mrs. Edward, 307 Champlain st. L. T.  
 Todd, Alfd., legislative assembly, 23 Berthelot st. St. L's.  
 Todd, Andrew, bookbinder, 11 St. Geneviève st. St.  
 John's.

- Tolland, Charles, cabinetmaker, 8½ St. Amable st. St. Lewis'.
- Tolland, Mrs. John, tavern, 32 Cul de Sac st. L. T.
- Toohy, Dennis, laborer, 18 St. Croix st. St. Lewis'.
- Toohy, Michael, laborer, 12 St. Julia st. St. Lewis'.
- Toohy, Patrick, laborer, 13 Little Sault au Matelot st. L. T.
- Tooth, George, furrier, 3 St. Lewis st. U. T.
- Torrence, Alexander, rigger, 59 Champlain st. L. T.
- Torrence, Mrs. Robert, boarding house, 30 St. Lewis st. U. T.
- Torrence, Owen, sailor, 416 Champlain st. L. T.
- Totten, Joseph, laborer, 22 St. Amable st. St. Lewis'.
- Touche, Amand, herbalist, 128 St. Valier st. St. Roch's.
- Touchet, Chs., joiner, 29 Des Prairies st. St. Roch's.
- Touchet, Chs., joiner, 36½ Des Prairies st. St. Roch's.
- Touchet, Félix, confectioner, Colomb st. St. Sauveur.
- Touchet, Louis, shipcarpenter, 3 Queen st. St. Roch's.
- Tourangeau, Adolphe G., notary and mayor of Quebec, 40 St. Joseph st. St. Roch's.
- Tourangeau, Dr. Pierre G., 51½ St. François st. St. R's.
- Tourangeau, Flavien, printer, 77½ St. John st. without.
- Tourangeau, Hilaire, laborer, Bagot st. St. Sauveur.
- Tourangeau, Joseph, joiner, 17 Scott st. St. Lewis'.
- Tourangeau, Jos., painter, 134½ D'Aiguillon st. St. J's.
- Tourangeau, Jos. G., baker, 10 Dalhousie st. St. Roch's.
- Tourangeau, Miss Henriette, 134 St. Valier st. St. R's.
- Tousignant, J. Ovide, of Talbot & Tousignant, 29 St. Ann st. U. T.
- Toussaint, Bernabé, carter, Demers st. St. Sauveur.
- Toussaint, Eusébe, shipcarpenter, 40 Arago st. St. R's.
- Toussaint, Frs.-X., shoemaker, Colomb st. St. Sauveur.
- Toussaint, Frs.-X., teacher, 27½ Richardson st. St. R's.
- Toussaint, Jean-François, Sauvageau st. St. Sauveur.
- Toussaint, Prisque, blacksmith, 179 Desfossés st. St. R's.
- Tozer, Samuel, butcher, St. Valier st. St. Sauveur.
- Tozer, William, butcher, St. Valier st. St. Sauveur.
- Tracey, James, tailor, 18½ St. Augustin st. St. Lewis'.
- Tracey, Jas., laborer, 15 Little Champlain st. L. T.

- Tracey, Michael, rigger, 21½ Commissioners st. St. R's.  
 Trahan, Edou., shipbuilder, 59 St. François st. St. Rh's.  
 Trahan, Jos., shipbuilder, 106 St. François st. St. R's.  
 Trahan, Moïse, shipcarpenter, 1 Dalhousie st. St. R's.  
 Trainor, Hugh, steward, 33½ St. Julia st. St. Lewis'.  
 Trainor, James, 137 Champlain st. L. T.  
 Trainor, James, tailor, 178 St. Valier st. St. Roch's.  
 Trainor, John, laborer, 24½ Scott st. St. Lewis'.  
 Trainor, Peter, laborer, 69 Scott st. St. Lewis'.  
 Trainor, Peter H., steward, 33½ St. Julia st. St. Lewis'.  
 Tranchemontagne, Gonzague, laborer, 127 St. Paul st.  
 L. T.  
 Tranquille, Edouard, shipcarpenter, 84 Commissioners  
 st. St. Roch's.  
 Tranquille, George, joiner, 50 St. Antoine st. St. Roch's.  
 Tranquille, George, trader, 92 St. François st. St. Roch's.  
 TRANQUILLE, JEAN, block and pump maker, 21 St.  
 Paul st. L. T.  
 Tranquille, Joseph, shipcarpenter, 101 St. Joseph st.  
 St. Roch's.  
 Tranquille, Moïse, cabinetmaker, 21 St. Paul st. L. T.  
 Tranquille, Mrs. Simon, 3 Henderson st. L. T.  
 Tranquille, Pierre, laborer, 6 St. Helen st. St. Roch's.  
 Tranquille, Prosper, shipcarpenter, 34 Richmond st.  
 St. John's.  
 Tranquille, Simon., shipcarpenter, 21 Queen st. St. Rh's.  
 Travers, capt. James D., 17th regt., corner St. Augus-  
 tin and St. Amable sts. St. Lewis'.  
 Travers, Joseph, laborer, 65 St. Eustache st. St. Lewis'.  
 Trébert, Charles, engineer, 35½ Desfossés st. St. Roch's.  
 Tremblay, Agapite, laborer, 42 Craig st. St. Roch's.  
 Tremblay, Augustin, carter, 33 Notre Dame des Anges  
 st. St. Roch's.  
 Tremblay, Edouard, laborer, 19 Scott st. St. Lewis'.  
 Tremblay, Geo. T., teacher, 24½ St. Margaret st. St. R's.  
 Tremblay, Jean, 64 St. Antoine st. St. Roch's.  
 Tremblay, Jean, laborer, rear 54 Richmond st. St. Jhn's.  
 Tremblay, Jean-Bte., pilot, corner Fleurie and Ann sts.  
 St. Roch's.

- Tremblay, Laurent, pilot, 20 Sous le Fort st. L. T.  
 Tremblay, Mrs. Flavien, 29 Ann st. St. Roch's.  
 Tremblay, Mrs. François, Signai st. St. Sauveur.  
 Tremblay, Mrs. François, 4 St. Helen st. St. Roch's.  
 Tremblay, Mrs. Ignace, rear 54 King st. St. Roch's.  
 Tremblay, Octave, dry goods, 32½ Craig st. St. Roch's.  
 Tremblay, Pierre, joiner, Albert st. St. Sauveur.  
 Tremblay, Pierre, sawyer, Bagot st. St. Sauveur.  
 Tremblay, Théodore, joiner, Louisa st. St. Sauveur.  
 Trépanier, Alexis, mason, 39 D'Aiguillon st. St. Jhn's.  
 Trépanier, Augustin, joiner, 76½ St. John st. without.  
 Trépanier, Charles, carter, 48 Queen st. St. Roch's.  
 Trépanier, François, joiner, 24 Richmond st. St. John's.  
 Trépanier, Jean, shipcarpenter, 18 Scott st. St. Lewis'.  
 Trépanier, Jean-Bte., joiner, Boisseau st. St. Sauveur.  
 Trépanier, Jérémie, miller, Sauvageau st. St. Sauveur.  
 Trépanier, Jos., laborer, 6½ Richmond st. St. John's.  
 Trépanier, Louis, carter, Bedard st. St. Sauveur.  
 Trépanier, Michel, tanner, 42 D'Aiguillon st. St. John's.  
 Trépanier, Prisque, carter, Parent st. St. Sauveur.  
 TRIBUNE (LA), tri-weekly; annual subscription \$4;  
 N. Aubin, editor, proprietor and publisher, 12 St.  
 Nicholas st. L. T.  
 Trihey, Bartholemew, boatman, 246½ Champlain st. L. T.  
 Trihey, Daniel, shoemaker, 184 Champlain st. L. T.  
 Trihey, Thomas, boatman, 203 Champlain st. L. T.  
 Trinity Chapel, church of England, rev. E. Sewell,  
 minister, St. Stanislas st. U. T.  
 TRINITY HOUSE, James Gillespie, master, 27 St. Pe-  
 ter st. L. T.  
 Trollope, Henry, 62d regt., 54½ Artillery st. St. Lewis'.  
 Trottier, Joseph, painter, 46 Richmond st. St. John's.  
 Troude, Mrs. Peter, 6 St. François st. St. Roch's.  
 Truchon, Octave, laborer, 46 Commissioners st. St.  
 Roch's.  
 Trudeau, Toussaint, deputy commissioner of board of  
 works, 38 D'Aiguillon st. St. John's.  
 Trudel, Antoine, carter, 8 Prévost st. St. Lewis'.  
 Trudel, Antoine, carter, 104 Latourelle st. St. John's.

- Trudel, Augustin, carter, 8 Burton st. St. Lewis'.
- Trudel, Barth., blacksmith, 1 Dalhousie st. St. Roch's.
- Trudel, Charles, shoemaker, 26 St. Olivier st. St. Jhn's.
- Trudel, Charles, stevedore, 5 Voltigeurs st. St. Roch's.
- Trudel, Clément, laborer, 41 Coteau st. St. John's.
- Trudel, Edouard, joiner, 61 Craig st. St. Roch's.
- Trudel, Edouard, laborer, Franklin st. St. Sauveur.
- Trudel, Félix, laborer, 46 Arago st. St. Roch's.
- Trudel, Félix, printer, 82 D'Aiguillon st. St. John's.
- Trudel, Ferdinand, carter, 20 St. Gabriel st. St. Lewis'.
- Trudel, Flavien, carriagemaker, 79 St. John st. without.
- Trudel, François, 8 Couillard st. U. T.
- Trudel, François, carter, 15 Latourelle st. St. John's.
- Trudel, François, laborer, 13 Coteau st. St. John's.
- Trudel, George, joiner, 2 Berthelot st. St. Lewis'.
- Trudel, Godfroy, shoemaker, 82½ St. Olivier st. St. John's.
- Trudel, Henri, shipcarpenter, 15 Latourelle st. St. Jhn's.
- Trudel, Isaïe, carter, 40 Nouvelle st. St. Lewis'.
- Trudel, Jacques, carter, 11 Burton st. St. Lewis'.
- Trudel, Jean, baker, 63 Desfossés st. St. Roch's.
- Trudel, Jean, joiner, 31 King st. St. Roch's.
- Trudel, Jean, laborer, 90 Latourelle st. St. John's.
- Trudel, Jean, laborer, 9 St. Gabriel st. St. Roch's.
- Trudel, Jean-Bte., shipcarpenter, 27 Commissioners st. St. Roch's.
- Trudel, Jean-Bte., laborer, Hamel st. St. Sauveur.
- Trudel, Joseph, carter, 9 Jérôme st. St. Roch's.
- Trudel, Joseph, carter, Bayard st. St. Sauveur.
- Trudel, Joseph, joiner, 104 Richelieu st. St. John's.
- Trudel, Joseph, laborer, Colomb st. St. Sauveur.
- Trudel, Joseph, rigger, 104 St. Olivier st. St. John's.
- Trudel, Lazare, herbalist, corner St. Mary and St. Olivier sts. St. John's.
- Trudel, Louis, 12½ St. John st. without.
- Trudel, Louis F., bookseller, 20 St. John st. without.
- TRUDEL, LOUIS G., dry goods and ready made clothes, 28 Notre Dame st. L. T.
- Trudel, Michel, shipcarpenter, 49 Richardson st. St. Roch's.

- TRUDEL, MRS. JEAN-BTE., grocery store, and French wine commission merchant for J. Fournier & Co.; also on hand all sorts of pickles, teas, sugars, crackers, cheese, &c., 3 St. Joseph st. U. T.
- Trudel, Mrs. Joseph, 15 St. Helen st. St. Roch's.
- Trudel, Mrs. Paul, 1 St. Claire st. St. John's.
- Trudel, Narcisse, tinsmith, 63 Desfossés st. St. Roch's.
- Trudel, Nicolas, joiner, 6 Crown st. St. Roch's.
- Trudel, Nicolas, laborer, 64 Richmond st. John's.
- Trudel, Nicolas, trader, 1 Turgeon st. St. Roch's.
- Trudel, Paul, blacksmith, 44 Richmond st. St. John's.
- Trudel, Paul, brewer, 7 Coteau st. St. John's.
- Trudel, Pierre, joiner, 79½ Richelieu st. St. John's.
- Trudel, Pierre, mason, 16 Des Prairies st. St. Roch's.
- Trudel, Pierre, trader, 149 Richardson st. St. Roch's.
- Trudel, Siméon, laborer, 3 St. Augustin st. St. John's.
- Trudel, Théophile, shipcarpenter, 9 St. Gabriel st. St. Roch's.
- Trudel, Thomas, clerk, 34 Richelieu st. St. John's.
- Trudel, Thomas, printer, 52½ St. Olivier st. St. John's.
- Tubbert, Thomas, laborer, rear 193 Champlain st. L. T.
- Tucker, James, tailor, 195 Champlain st. L. T.
- TURCOT & BROTHER, dealers in flour and grain, and manufacturers of linseed oil, Napoleon wharf, L. T.
- Turcot, Edou., shoemaker, 68 St. Joseph st. St. Roch's.
- Turcot, Etienne, shoemaker, 2 St. Joachim st. St. Lewis'.
- Turcot, Ferdinand, painter, 1 Sutherland st. St. John's.
- Turcot, Hubert, of Turcot & Brother, 47 St. François st. St. Roch's.
- Turcot, Jean, laborer, 8 Ryland st. St. Roch's.
- Turcot, John, grocer and hotelkeeper, 6 Sous le Fort st. and Champlain market place, L. T.
- Turcot, Joseph, mason, 70½ St. François st. St. Roch's.
- Turcot, Joseph, painter, 69½ St. Olivier st. St. John's.
- Turcot, Lazare, hotel, Champlain market place, L. T.
- Turcot, Mrs. Joseph, 45 Latourelle st. St. John's.
- TURCOT, NARCISSE, jeweller and watchmaker, 22 Mountain hill, L. T.

- TURCOT, NAZAIRE, grocer, 21 Crown st. St. Roch's.  
 Turcot, Pierre, jun., hotel, 62 St. Joseph st. St. Roch's.  
 Turcot, Pierre, trader, St. Valier st. St. Sauveur.  
 Turcot, Prudent, laborer, 10 Ryland st. St. Roch's.  
 Turcot, Robert, leather store, 5 Finlay market place,  
 L. T., house 102 Richardson st. St. Roch's.  
 Turcot, Séraphin, hotel, Champlain market place, L. T.  
 Turgeon, Alph., milkman, 81 Latourelle st. St. John's.  
 Turgeon, Ant., shipcarpenter, 87 Queen st. St. Roch's.  
 Turgeon, Ant., tinsmith, 69 Richelieu st. St. John's.  
 Turgeon, Célestin, carter, Parent st. St. Sauveur.  
 Turgeon, Charles, joiner, Félix st. St. Sauveur.  
 TURGEON, DAVID, boot and shoe maker, 16 St. John  
 st. U. T.  
 Turgeon, Edouard, grocer, 40 King st. St. Roch's.  
 Turgeon, Elie, tanner, 91 St. Valier st. St. Roch's.  
 TURGEON, F. & CO., flour and provision store, 20  
 St. Paul st. L. T.  
 Turgeon, Ferdinand, of F. Turgeon & Co., Notre Dame  
 de Lévis.  
 Turgeon, Frs., blacksmith, 21 St. Valier st. St. Roch's.  
 Turgeon, Hubert, engineer, 263 Champlain st. L. T.  
 Turgeon, Hubert, laborer, 19 Turgeon st. St. Roch's.  
 Turgeon, Jean-Bte., shoemaker, Félix st. St. Sauveur.  
 Turgeon, Jean-Bte., pilot, 94 St. François st. St. R's.  
 Turgeon, Jean-Bte., shipcarpenter, 13 Queen st. St. R's.  
 Turgeon, Jos., jun, messenger, 2 St. Simon st. St. Lewis'.  
 Turgeon, Jos., sen, messenger, 2 St. Simon st. St. Lewis'.  
 Turgeon, Louis, carter, 112 D'Aiguillon st. St. John's.  
 Turgeon, Mrs. Alexander, 34 St. Gabriel st. St. Roch's.  
 Turgeon, Mrs. Charles, 28 St. Gabriel st. St. Roch's.  
 Turgeon, Mrs. Jean, 96 Queen st. St. Roch's.  
 Turgeon, Mrs. Jean, 3 St. Helen st. St. Roch's.  
 Turgeon, Mrs. Raymond, tavern, 9 Notre Dame st. L. T.  
 Turgeon, Narc., carpenter, 53 St. Olivier st. St. John's.  
 Turgeon, Pierre, shipcarpenter, foot St. Anselme st.  
 St. Roch's.  
 Turgeon, Téléspore, carter, Parent st. St. Sauveur.  
 Turnbull, George, 17th regt., 5 Arsenal st. U. T.

- Turnbull, James, of J. F. Turnbull & Co., 14 Mount Carmel st. U. T.
- TURNBULL, J. F., & CO., agents for Gooderham & Worts, and general merchants, corner St. James st. and Bell's lane, L. T.
- Turnbull, William S., hotel, 39 Buade st. U. T.
- Turner, David, carter, St. Valier st. St. Sauveur.
- Turner, Edward, turnkey to jail, St. Stanislas st. U. T.
- Turner, James, stevedore, 227 Champlain st. L. T.
- Turner, Michael, Indian department, 37 Richelieu st. St. John's.
- Turner, Richard, grocer, 184 St. Valier st. St. Roch's.
- Tuskey, John, policeman, 42 Little Champlain st. L. T.
- Tweddell, J. W. & Co., founders, rear 53 Champlain st. L. T.
- Tweddell, James W., of J. W. Tweddell & Co., 5 St. George st. U. T.
- TWEDDELL, JOHN, shipsmith, 74 Champlain st. house 8 Sault au Matelot st. L. T.
- Tweddell, Miss Dorothée, 14 St. Charles st. L. T.
- Twitts, Edward, laborer, 77 Scott st. St. Lewis'.
- Twyford, John, keeper of St. Foye's toll gate, St. John st. without.
- Twyford, John, pensioner, 4 Artillery st. St. Lewis'.
- Typographical Society's reading room, 12½ St. Gabriel st. St. Lewis'.
- Tyrell, Geo., gardener, rear 27 Nouvelle st. St. Lewis'.
- Union building society, James McNider, secretary and treasurer, corner Fort and Buade sts. U. T.
- Urins, James, shipcarpenter, 308 Champlain st. L. T.
- Urquhart, Miss Margaret, 18 St. James st. St. Lewis'.
- Utterson, capt. Archib., 17th regt., 31 St. Ursule st. U. T.
- Vadeboncœur, Edou., tanner, 79 St. Valier st. St. Rh's.
- Vadeboncœur, François, laborer, 5 Little Sault au Matelot st. L. T.
- Vachon, Charles, baker, 1 St. Gabriel st. St. Roch's.
- Vachon, Mrs. Dominique, trader, 52 Craig st. St. Roch's.
- Vachon, Narcisse, joiner, 23 Dorchester st. St. Roch's.
- Vachon, Oliv., jun, mastmaker, 24 Grant st. St. Roch's.

- Vachon, Oliv., sen, mastmaker, 24 Grant st. St. Roch's.  
 Vaillancour, Alexandre, pilot, 139 St. Valier st. St. R's.  
 Vaillancour, Alexandre, shipcarpenter, Hermine st.  
 St. Sauveur.  
 Vaillancour, Basile, corner Victoria and Colomb sts.  
 St. Sauveur.  
 Vaillancour, Charles, clerk, 41½ Crown st. St. Roch's.  
 Vaillancour, Félix, carter, off foot Craig st. St. Roch's.  
 Vaillancour, Frs., shipcarpenter, 40½ Notre Dame des  
 Anges st. St. Roch's.  
 Vaillancour, Frs.-X., shipcarpenter, 93 Queen st. St.  
 Roch's.  
 Vaillancour, Gaspard, laborer, Massue st. St. Sauveur.  
 Vaillancour, Joseph, shipcarpenter, Victoria st. St.  
 Sauveur.  
 Vaillancour, Louis, blacksmith, 6 Massue st. St. Roch's.  
 Vaillancour, Louis, carter, 36½ King st. St. Roch's.  
 Vaillancour, Mrs. Frs., trader, 26 Crown st. St. Roch's.  
 Vaillancour, Pierre, hotel, St. Valier st. St. Sauveur.  
 Vaillancour, Simon, carter, 2 Arago st. St. Roch's.  
 Valcour, Godfroy, laborer, 9 St. Geneviève st. St.  
 John's.  
 Valcour, Maxime, laborer, 28 Scott st. St. Lewis'.  
 Valin, Charles, barber, 55 St. John st. without.  
 Valin, Charles, sawyer, corner Ryland and St. James  
 sts. St. Roch's.  
 Valin, Gabriel, jun., wharfinger, corner St. Dominique  
 and St. Valier sts. St. Roch's.  
 Valin, Gabriel, Palace market clerk, corner Ryland and  
 St. James sts. St. Roch's.  
 Valin, Jean-Bte., laborer, 37 Commissioners st. St. Rh's.  
 Valin, Narcisse, culler, 17 Bélair st. St. Roch's.  
 Valin, Pierre, saddler, 52 Richelieu st. St. John's.  
 Valin, Pierre, shipbuilder, 23 Ann st. St. Roch's.  
 Valin, Pierre T., shipbuilder, 78 St. François st. St. R's.  
 VALIN, PIERRE, V., shipbuilder, 76 St. François st.  
 St. Roch's.  
 Valin, Samuel, shipcarpenter, corner St. James and  
 Ryland sts. St. Roch's.

- Valin, Toussaint, shipbuilder, 89 King st. St. Roch's.  
 Valiquet, Maxime, messenger, 103 D'Aiguillon st. St. John's.  
 Valiquet, Mrs. Louis, 60 Richmond st. St. John's.  
 VALLEAU, W. B. & CO., merchant tailors and clothiers, 9 Buade st. U. T.  
 Valleau, Wm. B., of W. B. Valleau & Co., St. Foye road.  
 Vallée, Chas., blacksmith, 18 St François st. St. Rh's.  
 Vallée, Etienne, boatman, 352½ Champlain st. L. T.  
 Vallée, Etienne, boatman, 313 Champlain st. L. T.  
 Vallée, Frs.-X., shipcarpenter, 29½ St. Margaret st. St. Roch's.  
 Vallée, Geo., laborer, 68 Commissioners st. St. Roch's.  
 Vallée, Louis, joiner, 143 St. Joseph st. St. Roch's.  
 Vallée, Olivier, shoemaker, 101 Richardson st. St. Roch's.  
 Vallée, Philippe, shoemaker, 21 Ann st. St. Roch's.  
 Vallée, Pierre, mason, 56 St. Gabriel st. St. Roch's.  
 VALLÉE, PRUDENT, builder, undertaker and lumber merchant, 27 St. Dominique st. St. Roch's. (*See advertisement.*)  
 Vallerand, Flavien, executive council, 17 St. Famille st. U. T.  
 Vallerand, Flavien, shoemaker, Colomb st. St. Sauveur.  
 VALLERAND, F. O., stationer, coal oil and lamps, 8 Mountain hill, L. T., house 46 St. Joseph st. St. Roch's.  
 Vallerand, Frs.-X., shipcarpenter, 135 Richardson st. St. Roch's.  
 Vallerand, Louis, shipbuilder, 80 St. François st. St. Roch's.  
 Vallerand, Mrs. Frs.-X., dressmaker, 130 Queen st. St. Roch's.  
 Vallerand, Olivier, legislative council, 9 St. Nicholas st. L. T.  
 Vallerand, Philippe, shipcarpenter, 2 St. Mary st. St. John's.  
 Vallière, Alexandre, blacksmith, St. Valier st. St. Sauveur.

- Vallière, Jean, laborer, Parent st. St. Sauveur.  
 Vallière, J. O., of J. O. Vallière & Son, 26 St. Valier  
 st. L. T.  
 VALLIERE, J. O., & SON, cabinet and chair steam  
 factory, 28 St. Valier st. L. T.  
 Vallière, Mrs. Jean-Bte., 18 Latourelle st. St. John's.  
 Vallière, Mrs. Jérôme, 6 Bélair st. St. Roch's.  
 Vallière, Philippe, of J. O. Vallière & Son, 8 Des  
 Prairies st. St. Roch's.  
 Vallière, Romain, joiner, 12 St. Claire st. St. John's.  
 Vallière, Yves, joiner, 110 Richelieu st. St. John's.  
 Valois, François, custom house, corner St. Joseph and  
 Church sts. St. Roch's.  
 Vanasse, P. Benj., bookkeeper, 21 St. Joachim st. U.T.  
 Vanderhayden, Mrs. John, 12 Palace st. U. T.  
 VANDRY, FERDINAND, dry goods and ready made  
 clothes, 18 Mountain hill, L. T.  
 Vandry, Joseph, merchant, 20 Sous le Fort st. L. T.  
 VANDRY, ZEPHIRIN, tinsmith, plumber and gas-  
 fitter, 15 St. John st. without. (*See advertisement.*)  
 Vanfelson, George, crown lands, 50 Richelieu st.  
 St. John's.  
 VANNOVOUS, F. C., advocate, Shaw's building, foot  
 Mountain hill, L. T., house St. John st. without,  
 near tollgate.  
 Van Schiack, Charles, barber, rear 27 Nouvelle st.  
 St. Lewis'.  
 Vansittart, John G., secretary of board of railway  
 commissioners, 145 St. John st. without.  
 Vaudreuil, Isaac, corner Boisseau and Albert sts. St.  
 Sauveur.  
 Vaughan, David, ocean mail conductor, 2 Scott st.  
 St. Lewis'.  
 Vaughan, capt. David, 29½ Lachevrotière st. St. Lws'.  
 Vaux, Thomas, legislative assembly, 26 St. Angèle  
 st. U. T.  
 Veal, William P., tailor, 67 St. Valier st. St. Roch's.  
 Weasey, George, cashier, Quebec provident and sav-  
 ings bank, 7 St. Lewis st. U. T.

- Veilleux, Jean, tinsmith, Signai st. St. Sauveur.  
 Veilleux, Jean-Bte., corner Sauvageau and Arago sts.  
 St. Sauveur.  
 Veilleux, Jos., laborer, 65 St. Margaret st. St. Roch's.  
 Veingartner, Peter, tailor, 21 St. Valier st. St. Roch's.  
 Veldon, James, clerk, 9 St. Joseph st. U. T.  
 Venière, Jos., cabinetmaker, 84 Fleurie st. St. Roch's.  
 Venière, Narcisse N., hatter, 41½ Craig st. St. Roch's.  
 VENNÉR, ALFRED J., dealer in all kinds of lumber  
 for building, Venner's cove, foot Grant st. house  
 6½ Church st. St. Roch's.  
 Venner, Mrs. John, dry goods, 58 St. Joseph st. St.  
 Roch's.  
 Venner, William, broker, 47½ Craig st. St. Roch's.  
 Vermet, Augustin, joiner, Ovide st. St. Sauveur.  
 Vermet, Elzéar, laborer, corner Hamel and Victoria  
 sts. St. Sauveur.  
 Vermet, Jean, shipcarpenter, 9 Alfred st. St. Roch's.  
 Vermet, Joseph, butcher, Louisa st. St. Sauveur.  
 Vermet, Joseph, currier, Colomb st. St. Sauveur.  
 Vermet, Louis, butcher, Bayard st. St. Sauveur.  
 Vermet, Mrs. Charles, 93 King st. St. Roch's.  
 Vermet, Mrs. Jacques, corner Hamel and Victoria sts.  
 St. Sauveur.  
 Vermet, Mrs. Paul, 13 St. John st. without.  
 Vermet, Mrs. Pierre, 48 Desfossés st. St. Roch's.  
 Vermet, Pierre, laborer, 12 Jesuits st. St. Roch's.  
 Verrault, Joseph, carter, 29 St. Gabriel st. St. Lewis'.  
 Verrault, Joseph, sawyer, Napoleon st. St. Sauveur.  
 Verret, Ambr., carriagemaker, 37 St. George st. St. J's.  
 Verret, Barthelemy, clerk, 22½ D'Aiguillon st. St. J's.  
 Verret, Charles, carter, Victoria st. St. Sauveur.  
 Verret, Charles, laborer, Boisseau st. St. Sauveur.  
 Verret, Frs., jun., shipcarpenter, 88 Richardson st. St.  
 Roch's.  
 Verret, Frs., sen., shipcarpenter, 88 Richardson st. St.  
 Roch's.  
 Verret, Jean-B., laborer, 115 Prince Edward st. St. R's.  
 Verret, Jean-Bte., carter, 4 Octave st. St. Roch's.

- Verret, Joseph, laborer, 30 Grant st. St. Roch's.  
 Verret, Joseph, grocer, 23½ Desfossés st. St. Roch's.  
 Verret, Jos., laborer, 113 Prince Edward st. St. Roch's.  
 Verret, Jos., sawyer, 109 Prince Edward st. St. Roch's.  
 Verret, Mrs. Charles, Massue st. St. Sauveur.  
 Verret, Mrs. Désiré, 132 D'Aiguillon st. St. John's.  
 Verret, Pierre, 63 Richardson st. St. Roch's.  
 Verret, Pierre, carter, 75 King st. St. Roch's.  
 Verret, Prosper, grocer, 39 St. Joachim st. St. Lewis'.  
 Verret, Théodule, tailor, 90 St. François st. St. Roch's.  
 Vézina, Abrah., laborer, 148 D'Aiguillon st. St. John's.  
 Vézina, Alfred, blacksmith, 9 Desfossés st. St. Roch's.  
 Vézina, Anaclet, joiner, 112 Richelieu st. St. John's.  
 Vézina, Augtn., carter, Jacques Cartier st. St. Sauv'r.  
 Vézina, Augustin, carter, Signai st. St. Sauveur.  
 Vézina, Chas., blacksmith, Sauvageau st. St. Sauveur.  
 Vézina, Damase, joiner, 20 Déléigny st. St. John's.  
 Vézina, Edouard, laborer, 91 Richelieu st. St. John's.  
 Vézina, Eusèbe, joiner, 82 Latourelle st. St. John's.  
 Vézina, Evariste, shoemaker, St. Valier st. St. Sauveur.  
 Vézina, Flavien, laborer, 40 Artillery st. St. Lewis'.  
 Vézina, François, carter, 55 Richelieu st. St. John's.  
 Vézina, François, cashier of Banque Nationale, 24 D'Aiguillon st. St. John's.  
 Vézina, François, joiner, 64 Richelieu st. St. John's.  
 Vézina, François, painter, 127 St. John st. without.  
 Vézina, Frs., baker, 71 D'Aiguillon st. St. John's.  
 Vézina, Frs., laborer, 57 Notre Dame des Anges st. St. R's.  
 Vézina, Frs., pilot, 66 Fleurie st. St. Roch's.  
 Vézina, Frs.-X., blacksmith, 105 St. Joseph st. St. Rh's.  
 Vézina, G. & Co., dry goods, 43 St. John st. U. T.  
 Vézina, Geo., of G. Vézina & Co., 12 St. Angèle st. U. T.  
 Vézina, Godfroy, wheelwright, 40 St. Gabriel st. St. L's.  
 Vézina, Hermenégi., laborer, 1 Sutherland st. St. Jnh's.  
 Vézina, Honoré, grocer, Sauvageau st. St. Sauveur.  
 Vézina, Honoré, joiner, 143 King st. St. Roch's.  
 Vézina, Jacques, laborer, 2 St. Claire st. St. John's.  
 Vézina, Jean, carter, 19½ St. Ours st. St. Roch's.  
 Vézina, Jean, joiner, 1 Latourelle st. St. John's.

- Vézina, Jean, shoemaker, Jacques Cartier st. St. Sauv<sup>r</sup>.  
 Vézina, Jean-B., dry goods, 32 $\frac{1}{2}$  St. John st. without.  
 Vézina, Jean-Bte., blacksmith, 5 St. Joseph st. St. R's.  
 Vézina, Joseph, blacksmith, Sauvageau st. St. Sauveur.  
 Vézina, Joseph, carter, Théophile st. St. Sauveur.  
 Vézina, Joseph, joiner, 6 Jupiter st. St. Lewis'.  
 Vézina, Joseph, laborer, 46 Latourelle st. St. John's.  
 Vézina, Joseph, shipcarpenter, 149 St. Joseph st. St. R's.  
 Vézina, Joseph, shipcarpenter, 15 Arago st. St. Roch's.  
 Vézina, L. & Brothers, grocers, 30 $\frac{1}{2}$  St. Joseph st. St. Roch's.  
 Vézina, Louis D., joiner, 70 Richelieu st. St. John's.  
 Vézina, Michel, Sauvageau st. St. Sauveur.  
 Vézina, Michel, caulker, Sauvageau st. St. Sauveur.  
 Vézina, Mrs. Jacques, 92 D'Aiguillon st. St. John's.  
 Vézina, Mrs. Prisque, 126 D'Aiguillon st. St. John's.  
 Vézina, Narcisse, joiner, 152 St. François st. St. Roch's.  
 Vézina, Olivier, carter, 68 Richelieu st. St. John's.  
 Vézina, Olivier, joiner, 17 Notre Dame des Anges st. St. Roch's.  
 Vézina, Olivier, joiner, 72 St. Joseph st. St. Roch's.  
 Vézina, Onésime, joiner, St. Amable near Scott st. St. Lewis'.  
 Vézina, Pierre, blacksmith, 19 St. François st. St. R's.  
 Vézina, Rémi, carter, 55 Richelieu st. St. John's.  
 Vézina, Samuel, boatman, head Queen st. St. Roch's.  
 Vézina, Théophile, joiner, 2 $\frac{1}{2}$  Latourelle st. St. John's.  
 Vézina, Théophile, sailmaker, 48 $\frac{1}{2}$  Queen st. St. Roch's.  
 Vézina, Tous. H., joiner, 80 $\frac{1}{2}$  D'Aiguillon st. St. John's.  
 Vézina, Uldéric, joiner, 77 D'Aiguillon st. St. John's.  
 VICE ADMIRALTY COURT, hon. H. Black, C. B., Q. C., judge; Charles Drolet, clerk, corner St. Ann and Fort sts. U. T.  
 Vidal, Mrs. Léon, corner St. Mary and Latourelle sts. St. John's.  
 Vien, Ambroise, roofer, 78 Richardson st. St. Roch's.  
 Vien, Charles, joiner, 78 Richardson st. St. Roch's.  
 Vien, Charles, laborer, 4 Arago st. St. Roch's.  
 Vienno-Michaud, Jos., printer, 25 St. Olivier st. St. J's.

- Viger, Cléophas, gunsmith, 56 St. Paul st. L. T.  
 Viger, Mrs. Joseph, 51 St. Lewis st. U. T.  
 Villeneuve, Charles, joiner, 1½ Stewart st. St. Roch's.  
 Villeneuve, Chs., shipcarpenter, 22 Jérôme st. St. Rh's.  
 Villeneuve, Edouard, joiner, 6 Ann st. St. Roch's.  
 Villeneuve, Frs., carter, Jacques Cartier st. St. Sauveur.  
 Villeneuve, George, laborer, 1½ Stewart st. St. Roch's.  
 Villeneuve, Henri, joiner, 44 St. Olivier st. St. John's.  
 Villeneuve, Ignace, laborer, 70 Commissioners st. St. Roch's.  
 Villeneuve, Jacq., caulker, 78 Commissioners st. St. R's.  
 Villeneuve, Jacq., culler, 69 Commissioners st. St. Rch's.  
 Villeneuve, Jean, 121½ St. John st. without.  
 Villeneuve, Jean, carter, Jacques Cartier st. St. Sauv'.  
 Villeneuve, Joseph, laborer, 55 Queen st. St. Roch's.  
 Villeneuve, Jos., shipcarpenter, 134 Queen st. St. Rh's.  
 Villeneuve, Léandre, shipcarpenter, 78 St. Joseph st. St. Roch's.  
 Villeneuve, Olivier, carter, 37 Notre Dame des Anges st. St. Roch's.  
 Villeneuve, Téléphore, carter, 3½ St. Gabriel st. St. R's.  
 Vincent, Elzéar, printer, corner D'Aiguillon and St. Mary sts. St. John's.  
 Vincent, Narcisse, currier, 2 Turgeon st. St. Roch's.  
 Vincent, Olivier, messenger, 3 St. Mary st. St. John's.  
 Visien, Alexand., painter, 64 Prince Edward st. St. R's.  
 Visien, Alexandre, butcher, 30 Crown st. St. Roch's.  
 VOCELLE, AUGUSTIN, notary, office 5, house 4 St. Nicholas st. L. T.  
 Vocelle, Miss Geneviève, 2 Ann st. St. Roch's.  
 Vocelle, Mrs. Pierre, 13 St. James st. St. Lewis'.  
 Vocelle, Olivier, grocer, 29 Grant st. St. Roch's.  
 Vocelle, Théod., gunmaker, 16 Artillery st. St. Lewis'.  
 Vogt, Edward, watchmaker, 43½ Richelieu st. St. John's.  
 Vohl, Benj., optician, corner St. Angèle and St. John sts. U. T., house 25½ St. John st. without.  
 Vohl, Léon P., chief crier of court, 32 St. George st. St. John's.  
 Voisel, Félix, boatman, 340 Champlain st. L. T.

- Voisel, Jacques, laborer, 317 Champlain st. L. T.  
 Voisel, Jean, laborer, 45 St. Gabriel st. St. Lewis'.  
 Voisel, Thomas, shipcarpenter, St. Valier st. St. Sauveur.  
 Voisine, Elzéar, laborer, 41 Ann st. St. Roch's.  
 Von, Exter, J., deputy sheriff, 9 St. Ann st. U. T.  
 Voyer, Charles, joiner, 15 St. Joachim st. St. Lewis'.  
 Voyer, François, joiner, Colomb st. St. Sauveur.  
 Voyer, Joseph, laborer, Hermine st. St. Sauveur.  
 Voyer, Laurent, shoemaker, 20 St. Angèle st. U. T.  
 Voyer, Louis, carter, 5 St. Gabriel st. St. Sauveur.  
 Voyer, Louis, wheelwright, 2 Scott st. St. Lewis'.  
 Voyer, Michel, shipcarpenter, 127 St. Joseph st. St. R's.  
 Voyer, Mrs. Joseph, 63 Richelieu st. St. John's.  
 Voyer, Narcisse, policeman, 12 Burton st. St. Lewis'.  
 Voyer, Pierre, carter, 96 Richelieu st. St. John's.  
 Voyer, Pierre, carter, 119 D'Aiguillon st. St. John's.  
 Voyer, Thomas, joiner, Parent st. St. Sauveur.  
 Waddell, Alex., veterinary surgeon, 10 Garden st. U. T.  
 Waddick, John, keeper of Reynard's wharf, Cul de Sac  
 st. L. T.  
 Wade, James, laborer, 84½ Champlain st. L. T.  
 Wade, William, laborer, rear 185 Champlain st. L. T.  
 Wadman, Mrs. Wm., grocery, 26 Artillery st. St. Lewis'.  
 Wagner, Charles, boatman, 302½ Champlain st. L. T.  
 Wagner, Miss Catherine, 55 Richmond st. St. John's.  
 Walcott, Chs. T., Indian department, 30 Grand Allée,  
 St. Lewis road.  
 Walker, Alexander, clerk, 8 Abraham hill, St. Roch's.  
 Walker, John, plumber, 33½ St. Joachim st. St. Lewis'.  
 Walker, Mrs. William, 37 St. Ursule st. U. T.  
 Walker, William, lumber merchant, Quebec chambers,  
 10 St. Peter st. L. T., house 50 Grand Allée, St.  
 Lewis road.  
 WALLACE, HUGH F., grocer, corner St. Ursule and  
 St. Lewis sts. U. T.  
 Wallace, John, timbertower, 169 Champlain st. L. T.  
 Wallace, Mrs. Alexander, 39 St. Ann st. U. T.  
 Wallace, Mrs. Peter, 26½ St. Croix st. St. Lewis'.  
 Wallace, Wm., shipsmith, 16 St. François st. St. Roch's.

- Wall, Thomas, laborer, 43 St. Eustache st. St. Lewis'.  
 Wallroth, Mrs. Gustave, 324 Champlain st. L. T.  
 Walls, Jno., confectioner, 48 St. Eustache st. St. Lewis'.  
 Walls John, messenger, 8 St. Amable st. St. Lewis'.  
 Walls, Michâel, confectioner, 48 St. Eustache st. St. Lewis'.  
 Walsh, Barthol., stevedore, 205 Champlain st. L. T.  
 Walsh, Edw., laborer, 45½ St. Eustache st. St. Lewis'.  
 Walsh, James, carter, 22½ St. Amable st. St. Lewis'.  
 Walsh, James, laborer, 193½ Champlain st. L. T.  
 Walsh, James, shoemaker, 10 St. James st. St. Lewis'.  
 Walsh, John, laborer, 7 St. Julien st. St. Lewis'.  
 Walsh, Matthew F., bookkeeper, corner King and Grant sts. St. Roch's.  
 Walsh, Michael, carter, 8 St. Michael st. St. Lewis'.  
 Walsh, Michael, messenger, 1 Artillery st. St. Lewis'.  
 Walsh, Mrs. James, 4 Nouvelle st. St. Lewis'.  
 Walsh, Mrs. Patrick, tavern, 60 Champlain st. L. T.  
 Walsh, Patrick, carter, 22 St. Croix st. St. Lewis'.  
 Walsh, Patrick, shoemaker, 302 Champlain st. L. T.  
 Walsh, Thomas, cooper, 12 St. Julia st. St. Lewis'.  
 Walsh, William, laborer, St. Valier st. St. Sauveur.  
 Ward, James, boarding house, 107 Champlain st. L. T.  
 Ward, John, gunmaker, 15½ D'Artigny st. St. Lewis'.  
 Ward, Michael, laborer, 199 Champlain st. L. T.  
 Ward, Patrick, boatman, 30 Little Champlain st. L. T.  
 Ward, Robert, St. Valier st. St. Sauveur.  
 Ware, James, timbertower, 132 Champlain st. L. T.  
 Warnecke, Chs. W., piano tuner, 15 St. Augustin st. St. Lewis'.  
 Warren, Charles, grocer, 51 Champlain st. L. T.  
 Watson, Mrs. David, boarding house, 15 St. Stanislas st. U. T.  
 Watterson, Jno., millwright, 136 St. Valier st. St. Roch's.  
 WATERS, ADAM, grocer, 11 and 13 St. John st. U. T.  
 Watters, Francis, laborer, 28 Little Champlain st. L. T.  
 Watters, Francis D., grocer, 71 St. Paul st. L. T.  
 Watters, James, grocer, 38 St. Valier st. St. Roch's.  
 Watters, John, laborer, 71 Queen st. St. Roch's.

- Watters, John, trader, 22 Sault au Matelot st. L. T.  
 Watters, Mrs. Patrick, 15 Lachevrotière st. St. Lewis'.  
 Watters, Mrs. Thomas, 39 St. Paul st. L. T.  
 Watters, Patrick, laborer, 6 Nouvelle st. St. Lewis'.  
 Wats, James, baker, St. Valier st. St. Sauveur.  
 Way, William, policeman, 15 St. Helen st. St. Roch's.  
 Webb, Henry, laborer, 9 St. Julia st. St. Lewis'.  
 Webb, John, carter, St. Valier st. St. Sauveur.  
 Webb, William, laborer, 264 Champlain st. L. T.  
 WEBB, WILLIAM, photographic artist, rooms 40 St. John st. U. T.  
 Weber, Joseph, tobacconist, 13 Mountain hill, L. T., house 21 Lachevrotière st. St. Lewis'.  
 Webster, Andrew D., of Dinning & Webster, 5 Palace st. U. T.  
 Webster, Geo., shoemaker, 26 Des Prairies st. St. Roch's.  
 Webster, Henry E., clerk, 63 St. Valier st. St. Roch's.  
 Weippert, Ferdinand, dry goods, 6 Fabrique st. U. T.  
 Weippert, John, 23 Richelieu st. St. John's.  
 Weir, John, timbertower, 121 Champlain st. L. T.  
 WELCH, HENRY W., broker, and agent for Canada Life Assurance Company, 19 St. James st. L. T., house corner Glacis and St. Olivier sts. St. John's.  
 Welch, James, papermaker, 71 Champlain st. L. T.  
 Welch, John, sawyer, 15 St. Dominique st. St. Roch's.  
 Welch, Mrs. Thomas, laundress, 10 Little Champlain st. L. T.  
 Welch, Mrs. William, 53 St. Paul st. L. T.  
 Welch, Patrick, Finlay market clerk, 30 Little Champlain st. L. T.  
 Welch, Patrick, sergeant, 1 D'Aiguillon st. U. T.  
 WELLS & AUDY, grocers and manufacturers of snuffs and tobaccos, 54 and 56 St. Peter st. L. T.  
 Wells, Dr. Philippe, 26 St. Joachim st. U. T.  
 Wells, Isambart, of Wells & Audy, 10 St. Famille st. U. T.  
 Wells, Patrick, laborer, 55 St. Eustache st. St. Lewis'.  
 Wells, Peter, laborer, 30 Little Champlain st. L. T.  
 Welsh, Damase, laborer, Arago st. St. Sauveur.  
 Welsh, David, laborer, 123 Champlain st. L. T.

- Welsh, James, laborer, 170 Champlain st. L. T.  
 Welsh, Mrs. Michael, rear 250 Champlain st. L. T.  
 Welsh, Patk., policeman, 52 St. Eustache st. St. Lewis'.  
 Welsh, Patrick, laborer, 208 Champlain st. L. T.  
 Wesleyan church, rev. George Young, minister, corner  
 Dauphine and St. Angèle sts. U. T.  
 West, Miss M., dressmaker, 75 St. Paul st. L. T.  
 West, Robert, laborer, 24 Prince Edward st. St. Roch's.  
 Weston, Thomas, 236 Champlain st. L. T.  
 Whalen, David, laborer, 221 Champlain st. L. T.  
 Whalen, Dennis, clerk, 35 Little Champlain st. L. T.  
 Whalen, Martin, laborer, 8 Canoterie hill, L. T.  
 Whalen, Martin, laborer, rear 149 Champlain st. L. T.  
 Whalen, Michael, laborer, 16 Little Champiain st. L.T.  
 Wharf office, Gabriel Valin, jun., wharfinger, Point à  
 Carcy, L. T.  
 Wheeler, Alfred, custom house, Gilmour hill, St. Lewis  
 road.  
 Wheeler, Jeremiah, laborer, rear 69 Champlain st. L.T.  
 Wheeler, Martin, carter, 6½ St. Croix st. St. Lewis'.  
 Wheeler, Mrs. Wm. W., 104 St. Olivier st. St. John's.  
 Wherry, Henry, baker, 9 Couillard st. U. T.  
 WHERRY, JOHN L., M.D., physician and surgeon, 2  
 Little Champlain L. T. stairs.  
 Whetherdon, Thomas, sailmaker, 13 Des Prairies st.  
 St. Roch's.  
 Whitcher, W. F., crown lands, 48 St. John st. without.  
 White, James, 85 St. John st. without.  
 White, James, blacksmith, 11 Richardson st. St. Roch's.  
 White, James, printer, 8 Canoterie hill, L. T.  
 White, Jas., coal oil lamps, 14 Abraham hill, St. Roch's.  
 White, Jas. R. H., bookkeeper, 3 St. Peter st. St. John's.  
 White, John, boatman, 177 Champlain st. L. T.  
 White, Jos., commission merchant, 14 St. Peter st. L.T.,  
 house 11 St. Ann st. U. T.  
 White, Joseph, stevedore, 49½ Artillery st. St. Lewis'.  
 WHITE, MICHAEL, boot and shoe maker, 8½ St.  
 John st. U. T.  
 White, Mrs. Alexander, Napoleon st. St. Sauveur.

- White, Mrs. James, 3 St. Peter st. St. John's.
- White, Mrs. William, tavern, 19 St. Julia st. St. Lewis'.
- White, Peter, laborer, 8 Canoterie hill, L. T.
- White, William, laborer, 141 Champlain st. L. T.
- White, William, stevedore, 191 Champlain st. L. T.
- White, Wm., of Lane, Gibb & Co., 2 Laporte st. Cape.
- WHITEFORD, RICHARD, M.D., physician and surgeon, corner Des Prairies and Grant sts. St. Roch's.
- Whiteford, Wm., joiner, corner St. Joachim and St. Eustache sts. St. Lewis'.
- WHITEHEAD, JOSEPH, grocer, 48 St. John st. U. T.
- Whitston, Thomas B., restaurant, 138 St. Valier st. St. Roch's.
- Whitty, Miss Mary, dressmaker, 5½ St. John st. without.
- Whitty, Moses, sexton to St. Patrick's burying ground, Grand Allée, St. Lewis road.
- Whitty, Mrs. Nicholas, rear 185 Champlain st. L. T.
- WHITTY, PHILIP, palisading and general iron works, 34½ St. Paul st. L. T.
- Wiborg, Ole, tailor, 10 St. George st. St. John's.
- Wicksteed, G. W., legislative assembly, 167 St. John st. without.
- Wicksteed, H. A., post office department, corner Grand Allée and D'Artigny sts. St. Lewis road.
- Wiggs, William, joiner, 1 D'Aiguillon st. U. T.
- WILKIE, DANIEL, secretary-treasurer and professor of High school of Quebec, 31 Dalhousie place, U. T.
- Wilkins, Mrs. Thomas, corner Dauphine and St. Angèle sts. U. T.
- Wilkinson, John B., artist, 26 St. John st. U. T.
- Williams, Henry, laborer, 1 Smith st. St. Roch's.
- Williams, John, hairdresser, corner St. Nicholas and St. Paul sts. L. T.
- Williams, John, royal artillery, 5 Arsenal st. U. T.
- Williams, Mrs. John, 1 Ann st. St. Roch's.
- Williams, Mrs. Robert, 26 Craig st. St. Roch's.
- Williams, Thomas, laborer, 5½ St. Roch st. St. Roch's.
- Williams, Wm., blacksmith, 41 St. George st. St. John's.
- Williamson, George, trader, 1 Dorchester st. St. Roch's.

- Williamson, Mrs. Chs., 33½ St. François st. St. Roch's.  
 Williamson, Robert, gasfitter, corner King and St. Dominique sts. St. Roch's.  
 Willing, Jean T., shipcarpenter, corner Nouvelle and Jupiter sts. St. Lewis'.  
 Willis, Henry, foreman, 15 St. Roch st. St. Roch's.  
 Willmont, William, printer, 9½ D'Aiguillon st. St. John's.  
 Wilson, Benjamin, mariner, 250 Champlain st. L. T.  
 Wilson, Chs. Wm., of M. I. Wilson, 42 Grand Allée, St. Lewis road.  
 Wilson, Dr. Wm., legislative assembly, Mount Pleasant. St. Foye road.  
 Wilson, George, rigger, 23 Artillery st. St. Lewis'.  
 Wilson, Henry, water police, 37 Sault au Matelot st. L. T.  
 Wilson, Honoré, tinsmith, 24 St. Helen st. St. Roch's.  
 Wilson, James, rigger, 65 Champlain st. L. T.  
 Wilson, John, steamboat proprietor, 17½ St. Joseph st. U. T.  
 Wilson, Jos., post office department, 6 St. Flavien st. U. T.  
 WILSON, M. L., timber and general merchant, 22 St. Peter st. L. T.  
 Wilson, Mrs. John, grocery, 42 St. John st. without.  
 Wilson, Mrs. Ralph, 3 St. Nicholas st. L. T.  
 Wilson, William, builder, 77 St. Paul st. L. T.  
 Winfield, Jos., gardener, foot Salaberry st. St. Lewis'.  
 WINFIELD, RICHARD, confectioner and fancy biscuit maker, 46 St. John st. U. T.  
 Winkleman, Antoine, rigger, 107 Prince Edward st. St. Roch's.  
 Winn, Martin, gunmaker, 15 D'Artigny st. St. Lewis'.  
 Wiseman, Abra., shipcarpenter, 372 Champlain st. L. T.  
 Wiseman, Arthur G., watchmaker, 28 Cul de Sac st., house 9 St. Paul st. L. T.  
 Wiseman, Edou., shipcarpenter, 93 King st. St. Roch's.  
 Wiseman, Frs., shipcarpenter, 331 Champlain st. L. T.  
 Wiseman, Hercule, carter, corner Parent and Auguste sts. St. Sauveur.

- Wiseman, Jacq., shipcarpenter, 279 Champlain st. L. T.  
 Wiseman, Mrs. Jacques, 279 Champlain st. L. T.  
 Wiseman, Phil., shipcarpenter, 1 St. Helen st. St. Roch's.  
 Wistaff, Mrs. William, 56½ St. Joseph st. St. Roch's.  
 Wistaff, Prosper, millwright, 34 Latourelle st. St. J's.  
 Wistaff, William, brewer, 56½ St. Joseph st. St. Rh's.  
 Withall, William, soap factory, 46 St. Paul st. L. T.,  
 house 1 St. Helen st. U. T.  
 Withycomb, Mrs. William, 8½ St. George st. St. John's.  
 WITHYCOMB, WILLIAM, merchant tailor and out-  
 fitter, head of Palace st., 12½ St. John st. U. T.  
 WOLFF, DR. JAMES F., corner St. Peter and St. An-  
 toine sts. L. T.  
 Wolff, James, laborer, rear 8 Nouvelle st. St. Lewis'.  
 Wolff, Patrick, laborer, rear 163 Champlain st. L. T.  
 Wood, Alexander, of James Hossack & Co., 12 St.  
 George st. U. T.  
 Wood, Frederick W., manager of bank of British North  
 America, Holland house, St. Foye road.  
 Wood, G. A. L., of D. C. Thomson & Co., St. Foye road.  
 Wood, Miss Hariett A., 7 St. George st. U. T.  
 Wood, Miss Jane, milliner, 34½ St. John st. U. T.  
 WOOD, PETRY, POITRAS & CO., lumber merchants,  
 Gowan's building, 8 St. Peter st. L. T.  
 Wood, William, baker, 36 St. Eustache st. St. Lewis'.  
 Wood, William, rigger, 122 Champlain st. L. T.  
 Woodgate, George, laborer, 3 Ancien Chantier st. L. T.  
 Woodhouse, John, water police, 10 St. James st. St.  
 Lewis'.  
 WOODLEY, J. & J., boot and shoe makers, 26 St. John  
 st., and 2 Buade st. U. T.  
 Woodley, Jos., of J. & J. Woodley, 26 St. John st. U. T.  
 Woodley, Mrs. Samuel, 2 Buade st. U. T.  
 WOODS & CO., grocers, 23 Fabrique st. U. T.  
 Woods, H. G., of Woods & Co., 10 St. Joseph st. U. T.  
 Woods, James, laborer, 33 St. Paul st. L. T.  
 Woods, Richard, timbertower, 145 Champlain st. L. T.  
 Woods, William, clerk, 11 St. Stanislas st. U. T.  
 Woods, William, stevedore, 23 St. Peter st. L. T.

- Woolley, James, moulder, 25½ King st. St. Roch's.  
Woolley, Thomas, moulder, 25 King st. St. Roch's.  
Woolsey, Mrs. M. G., 26 St. Ursule st. U. T.  
WOOLSEY, WILLIAM D., commission merchant and  
broker, Woolsey's cove, Hare Point, foot Dorches-  
ter st. St. Roch's, house 26 St. Ursule st. U. T.  
Workman, George, office-keeper, 19 St. Lewis st. U. T.  
Worrell, Joseph, laborer, 290 Champlain st. L. T.  
Worthington, John, shoemaker, 47 St. Joachim st.  
St. Lewis'.  
Worthington, Thomas, custom's branch, 95 St. John st.  
without.  
Wright, John, carver, 29 Latourelle st. St. John's.  
WRIGHT, JOHN, saddler and harness maker, 8 Fa-  
brique st. U. T.  
Wright, John W., collector, 87 Scott st. St. Lewis'.  
Wright, Miss Jane E., 88½ Richelieu st. St. John's.  
Wright, Mrs. Patrick, laundress, corner Nouvelle and  
St. Simon sts. St. Lewis'.  
WRIGHT, WILLIAM, merchant tailor and clothier, 2  
Mountain hill, L. T.  
Wright, Wm. R., militia department, 32 St. Amable  
st. St. Lewis'.  
Wurtele, Chs., of C. & W. Wurtele, La Canardière.  
WURTELE, C. & W., iron merchants, 4 St. Paul st.  
L. T.  
WURTELE, RICHARD H., stock and share broker,  
Quebec chambers, 10 St. Peter st. L. T., house 19  
Rampart st. U. T.  
Wurtele, William, of C. & W. Wurtele, 19 St. Ursule  
st. U. T.  
WYAT, JEFFREY J., commission merchant, 8 Bell's  
lane, L. T., house 16 St. Valier st. L. T.  
Wylie, Thomas, militia department, 78½ St. John st.  
without.  
Wyse, F. Horatio, engraver, 1 St. Joseph st. U. T.,  
house 57 Scott st. St. Lewis'.  
Wyse, Fred., sen., pianoforte dealer, 1 St. Joseph st. U. T.  
Wyse, Geo., pork butcher, 4 Richardson st. St. Roch's.

- Wyse, James, baker, 9½ Artillery st. St. Lewis'.
- Wyse, Patrick, laborer, 7½ Artillery st. St. Lewis'.
- Yorick, Mrs. John, 15½ Lachevrotière st. St. Lewis'.
- Young, Benjamin, of Young Brothers, 72½ St. John st. without.
- Young, Brothers, painters, 72½ St. John st. without.
- YOUNG, D. D. & CO., general merchants, 3 St. Peter st. L. T.
- Young, David D., of D. D. Young & Co., Morton lodge, St. Foye road.
- Young, Edmund, shipcarpenter, corner King and Grant sts. St. Roch's.
- Young, Frs., trader, 101 Prince Edward st. St. Roch's.
- YOUNG, J. R., & CO., lumber merchants, 3 St. Peter st. L. T.
- Young, John R., of J. R. Young & Co., 17 St. Geneviève st. Cape.
- Young, Mrs. George, 154½ St. Valier st. St. Roch's.
- Young, Mrs. James, 161 Champlain st. L. T.
- Young, Mrs. John, 15½ D'Artigny st. St. Lewis'.
- Young, Mrs. Robert, 5 St. Dominique st. St. Roch's.
- Young, Mrs. Thomas A., 114½ D'Aiguillon st. St. John's.
- Young, rev. George, minister of Wesleyan church, 3 St. Ursule st. U. T.
- Young, William, clerk, 48 Craig st. St. Roch's.
- Young, William, hardware, 14 Craig st. St. Roch's.
- Young, William, painter, 41 Scott st. St. Lewis'.
- Young, William, royal artillery, 7 St. Nicholas st. L. T.
- Yule, Jean-Bte., laborer, 10 Ann st. St. Roch's.
- Zingerle, Fred. Jos., barber, 28 Cul de Sac st. L. T.
- Zuelle, Francis T., barber, Hamel st. St. Sauveur.

— *Sunid* —